



ARIUS

YDP-S34

Podręcznik użytkownika

Przed rozpoczęciem korzystania z instrumentu należy koniecznie zapoznać się z sekcją „ZALECENIA” na stronach 5-6.
Informacje na temat montażu instrumentu znajdują się w instrukcjach na końcu niniejszego podręcznika.

Important Notice: Guarantee Information for customers in European Economic Area (EEA) and Switzerland

<p>Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland</p> <p>For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area</p>	English
<p>Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz</p> <p>Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR*- und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgend angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb. *EWR: Europäischer Wirtschaftsraum</p>	Deutsch
<p>Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse</p> <p>Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. * EEE : Espace Economique Européen</p>	Français
<p>Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland</p> <p>Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vindt een afdrukbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land. * EER: Europese Economische Ruimte</p>	Nederlands
<p>Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza</p> <p>Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir esta disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. * EEE: Espacio Económico Europeo</p>	Español
<p>Avviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera</p> <p>Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattare l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. * EEA: Area Economica Europea</p>	Italiano
<p>Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça</p> <p>Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país. * AEE: Área Económica Europeia</p>	Português
<p>Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον ΕΟΧ* και Ελλάδα</p> <p>Για λεπτομερείς πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το παρόν προϊόν της Yamaha και την κάλυψη εγγύησης σε όλες τις χώρες του ΕΟΧ και την Ελλάδα, επισκεφτείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (Εκτυπώσιμη μορφή είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα μας) ή απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της Yamaha στη χώρα σας. * ΕΟΧ: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος</p>	Ελληνικά
<p>Viktig: Garantierinformation för kunder i EES-området* och Schweiz</p> <p>För detaljerad information om denna Yamaha-produkt samt garantiservice i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsvänlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land. * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet</p>	Svenska
<p>Viktig merknad: Garantiinformasjon for kunder i EØS* og Sveits</p> <p>Detaljert garantiinformasjon om dette Yamaha-produktet og garantiservice for hele EØS-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettstedene nedenfor (utskriftsversjon finnes på våre nettsider) eller kontakte kontaktpunktet i landet der du bor. *EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet</p>	Norsk
<p>Viktig oplysning: Garantioplysninger til kunder i EØO* og Schweiz</p> <p>De kan finde detaljerede garantioplysninger om dette Yamaha-produkt og den fælles garantiserviceordning for EØO* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor. * EØO: Det Europæiske Økonomiske Område</p>	Dansk
<p>Tärkeä ilmoitus: Takuutiedot Euroopan talousalueen (ETA)* ja Sveitsin asiakkaille</p> <p>Tämän Yamaha-tuotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta nettiosoitteesta. (Tulostettava tiedosto saatavissa sivustollamme.) Voitte myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamaha-edustajaan. *ETA: Euroopan talousalue</p>	Suomi
<p>Ważne: Warunki gwarancyjne obowiązujące w EOG* i Szwajcarii</p> <p>Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (Plik gotowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielstwem firmy Yamaha w swoim kraju. * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy</p>	Polski
<p>Důležité oznámení: Záruční informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku</p> <p>Podrobné záruční informace o tomto produktu Yamaha a záručním servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedené webové adrese (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zastoupení firmy Yamaha ve své zemi. * EHS: Evropský hospodářský prostor</p>	Česky
<p>Fontos figyelmeztetés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára</p> <p>A jelen Yamaha-tuotthez vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT*-re és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatás tekintetében keresse fel webhelyünket az alábbi címen (a webhelyen nyomtatható fájl is talál), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országában működő Yamaha képviseleti irodával. * EGT: Európai Gazdasági Térség</p>	Magyar
<p>Oluline märkus: Garantiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)* ja Šveitsi klientidele</p> <p>Täpsemate teabete saamiseks selle Yamaha toote garantii ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiteeninduse kohta, külastage palun veebisaiti alljärgneval aadressil (meie saidil on saadaval printitav fail) või pöörduge Teie regiooni Yamaha esinduse poole. * EMP: Euroopa Majanduspiirkond</p>	Eesti keel
<p>Svarīgs paziņojums: garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveicē</p> <p>Lai saņemtu detalizētu garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apkalpošanu EEZ* un Šveicē, lūdzam apmeklētiet zemāk norādīto tīmekļa vietnes adresi (tīmekļa vietnē ir pieejams drukājams fails) vai sazinieties ar jūsu valsti apkalpojošo Yamaha pārstāvniecību. * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona</p>	Latviešu
<p>Dėmesio: informacija dėl garantijos pirkėjams EEE* ir Šveicarijoje</p> <p>Jei reikia išsamioms informacijos apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE* ir Šveicarijoje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytu adresu (svetainėje yra spausdinamas failas) arba kreipkitės į „Yamaha“ atstovybę savo šaliai. *EEE – Europos ekonominė erdvė</p>	Lietuvių kalba
<p>Dôležité upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku</p> <p>Podrobné informácie o záruke týkajúce sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garančnom servise v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našej webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obráťte na zástupcu spoločnosti Yamaha vo svojej krajine. * EHP: Európsky hospodársky priestor</p>	Slovenčina
<p>Pomembno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Švici</p> <p>Za podrobnejše informacije o tem Yamahinem izdelku ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (natiskljiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v svoji državi. * EGP: Evropski gospodarski prostor</p>	Slovenščina
<p>Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиенти в ЕИП* и Швейцария</p> <p>За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в паневропейската зона на ЕИП* и Швейцария или посетете посещения по-долу уеб сайт (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна. * ЕИП: Европейско икономическо пространство</p>	Български език
<p>Notificare importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția</p> <p>Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră. * SEE: Spațiul Economic European</p>	Limba română

<http://europe.yamaha.com/warranty/>

Informacje dla Użytkowników odnośnie do zbiórki i utylizacji starego sprzętu



Ten symbol na sprzętach, opakowaniach i/lub dokumentach towarzyszących oznacza, że zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego nie należy wyrzucać ze zwykłymi odpadami domowymi.

Zgodnie z przepisami swojego kraju w celu poprawnego oczyszczenia, regeneracji i przetwarzania starych sprzętów proszę oddawać je do odpowiednich punktów zbierania ww.

Prawidłowa utylizacja owych sprzętów pomaga zachowywać cenne zasoby, a także zapobiegać wszelkim potencjalnym negatywnym wpływom na zdrowie ludzi i stan środowiska, które mogłyby wynikać w przypadku nieprawidłowego obchodzenia się z odpadami.

W celu uzyskania dalszych informacji na temat zbiórki i przetwarzania starych sprzętów proszę skontaktować się z lokalnym samorządem miejskim, zakładem utylizacji odpadów lub punktem sprzedaży, w którym nabyto przedmioty.

Dla użytkowników biznesowych w Unii Europejskiej:

W celu wyrzucenia sprzętu elektrycznego i elektronicznego proszę skontaktować się ze swoim dealerem lub dostawcą i zasięgnąć dalszej informacji.

Informacje dotyczące utylizacji w krajach poza Unią Europejską:

Ten symbol obowiązuje tylko w Unii Europejskiej. W celu wyrzucenia tych przedmiotów proszę skontaktować się ze swoimi władzami lokalnymi lub dealerem i zapytać o prawidłową metodę utylizacji.

(weee_eu_pl_02)

OBSERVERA!

Apparaten kopplas inte ur växelströmskällan (nätet) så länge som den är ansluten till vägguttaget, även om själva apparaten har stängts av.

ADVARSEL: Netspændingen til dette apparat er IKKE afbrudt, så længe netledningen sidder i en stikkontakt, som er tændt — også selvom der er slukket på apparatets afbryder.

VAROITUS: Laitteen toisiopiiriin kytketty käyttökytkin ei irroita koko laitetta verkosta.

(standby)

ZALECENIA

PRZECZYTAJ UWAŻNIE PRZED PODJĘCIEM DALSZYCH CZYNNOŚCI

Przechowuj niniejszy podręcznik użytkownika w bezpiecznym i podręcznym miejscu, aby móc skorzystać z niego w razie potrzeby.

Zasilacz sieciowy



OSTRZEŻENIE

- Tego zasilacza sieciowego można używać wyłącznie z instrumentami elektronicznymi firmy Yamaha. Nie wolno go używać w żadnym innym celu.
- Wyłącznie do użytku w pomieszczeniach. Nie należy używać go w warunkach dużej wilgotności.



PRZESTROGA

- Podczas przygotowywania urządzenia należy się upewnić, że gniazdko elektryczne jest łatwo dostępne. W przypadku nieprawidłowego działania instrumentu lub wystąpienia innych związanych z nim problemów należy natychmiast wyłączyć instrument i odłączyć zasilacz sieciowy od gniazdka. Należy pamiętać, że gdy zasilacz sieciowy jest podłączony do gniazdka elektrycznego, nawet po wyłączeniu instrumentu dociera do niego prąd o minimalnym natężeniu. Jeśli instrument nie będzie używany przez dłuższy czas, należy wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka ściennego.

Dotyczy modelu YDP-S34



OSTRZEŻENIE

Zawsze stosuj się do podstawowych zaleceń dotyczących bezpieczeństwa, aby zapobiec poważnym zranieniom lub nawet śmierci na skutek porażenia prądem elektrycznym, zwarcia, urazów, pożaru lub innych zagrożeń. Zalecenia te obejmują m.in.:

Zasilanie/zasilacz sieciowy

- Nie umieszczaj przewodu zasilającego w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejniki i kaloryfery. Przewodu nie należy również nadmiernie wyginać ani w inny sposób uszkadzać, ani też przygniatać go ciężkimi przedmiotami.
- Napięcie powinno być dostosowane do używanego instrumentu. Wymagane napięcie jest podane na tabliczce znamionowej instrumentu.
- Używaj tylko wskazanego zasilacza (strona 34). Użycie nieprawidłowego zasilacza może spowodować uszkodzenie lub przegrzanie instrumentu.
- Okresowo sprawdzaj stan gniazdka elektrycznego oraz usuwaj brud i kurz, który może się w nim gromadzić.

Zakaz otwierania

- Instrument nie zawiera części przeznaczonych do naprawy we własnym zakresie przez użytkownika. Nie otwieraj obudowy instrumentu ani nie próbuj wymontowywać lub wymieniać wewnętrznych jego składników. Jeśli instrument działa nieprawidłowo, natychmiast przestań z niego korzystać i przekaż go do sprawdzenia wykwalifikowanemu pracownikom serwisu firmy Yamaha.

Ostrzeżenie przed wodą i wilgocią

- Chroń instrument przed deszczem. Nie używaj go w pobliżu wody oraz w warunkach dużej wilgotności. Nie stawiaj na instrumencie naczyni (np. wazonów, butelek czy kieliszków) z płynem, który może się wylać i dostać do jego wnętrza. Jeżeli jakakolwiek ciecz, np. woda, przedostanie się do wnętrza instrumentu, natychmiast go wyłącz i wyjmij wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka. Następnie przekaż instrument do sprawdzenia wykwalifikowanym pracownikom serwisu firmy Yamaha.
- Nigdy nie wkładaj ani nie wyjmuj wtyczki elektrycznej mokrymi rękami.

Ostrzeżenie przed ogniem

- Nie stawiaj na instrumencie płonących przedmiotów, takich jak świece. Płonący przedmiot może się przewrócić i wywołać pożar.

Niepokojące objawy

- W przypadku wystąpienia jednego z następujących problemów natychmiast wyłącz instrument i wyjmij wtyczkę z gniazdka. Następnie przekaż urządzenie do sprawdzenia pracownikom serwisu firmy Yamaha.
 - Przewód zasilający lub wtyczka zużyły się lub uszkodziły.
 - Pojawiają się nietypowe zapachy lub dym.
 - Do wnętrza instrumentu wpadł jakiś przedmiot.
 - Podczas korzystania z instrumentu następuje nagły zanik dźwięku.



PRZESTROGA

Zawsze stosuj się do podstawowych zaleceń dotyczących bezpieczeństwa, aby zapobiec zranieniu siebie i innych osób oraz uszkodzeniu instrumentu lub innego mienia. Zalecenia te obejmują m.in.:

Zasilanie/zasilacz sieciowy

- Nie podłączaj instrumentu do gniazdka elektrycznego przez rozgałęziacz. Takie połączenie może obniżyć jakość dźwięku lub spowodować przegrzanie się gniazdka.
- Podczas wyciągania wtyczki przewodu elektrycznego z gniazdka instrumentu lub gniazdka elektrycznego zawsze trzymaj za wtyczkę, a nie za przewód. Pociąganie za przewód może spowodować jego uszkodzenie.
- Wyciągaj wtyczkę z gniazdka elektrycznego, jeśli instrument nie jest używany przez dłuższy czas oraz podczas burzy.

Montaż

- Dokładnie zapoznaj się z załączoną instrukcją montażu. Złożenie części instrumentu w nieprawidłowej kolejności może spowodować uszkodzenie instrumentu lub obrażenia ciała.
- Do instrumentu należy koniecznie przykręcić podpórki stabilizujące. Zaniedbanie tego może doprowadzić do uszkodzenia instrumentu lub nawet do obrażeń ciała.

Lokalizacja

- Nie ustawiaj instrumentu w niestabilnej pozycji, gdyż może się przewrócić.
- Instrument powinien być zawsze transportowany przez co najmniej dwie osoby. Próba samodzielnego podniesienia instrumentu może spowodować obrażenia kręgosłupa, inne obrażenia lub uszkodzenie instrumentu.
- Przed przemieszczeniem urządzenia usuń wszelkie podłączone przewody, aby zapobiec ich uszkodzeniu lub potknięciu się o nie, co może w konsekwencji spowodować uraz.
- Ustawiając urządzenie, upewnij się, że gniazdko elektryczne, z którego chcesz korzystać, jest łatwo dostępne. W przypadku nieprawidłowego działania instrumentu lub jakichkolwiek innych problemów z urządzeniem natychmiast wyłącz instrument i wyjmij wtyczkę z gniazdka. Wyłączone urządzenie wciąż pobiera minimalną ilość prądu. Jeśli urządzenie nie będzie używane przez długi czas, wyjmij wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka.

Firma Yamaha nie odpowiada za szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub modyfikacjami instrumentu ani za utracone lub uszkodzone dane.

Zawsze wyłączaj zasilanie, jeśli nie używasz instrumentu.

Nawet jeśli przelącznik [⏻] (Gotowość/Włączony) jest w położeniu Standby (lampa zasilania jest wyłączona), urządzenie wciąż znajduje się pod napięciem.

Jeśli urządzenie nie będzie używane przez długi czas, pamiętaj o wyjęciu wtyczki przewodu zasilającego z gniazdka.

Numer modelu, numer seryjny, wymagania dotyczące zasilania itp. można znaleźć na tabliczce znamionowej lub obok niej, na spodzie instrumentu. Zapisz ten numer w miejscu poniżej i zachowaj ten podręcznik jako dowód zakupu, aby ułatwić identyfikację instrumentu w przypadku jego ewentualnej kradzieży.

Nr modelu

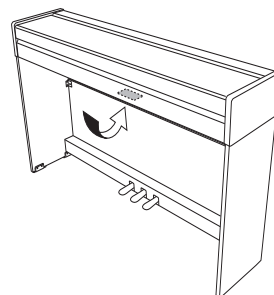
Nr seryjny

Połączenia

- Przed podłączeniem instrumentu do innych komponentów elektronicznych odłącz je od zasilania. Zanim włączysz lub wyłączysz zasilanie wszystkich połączonych urządzeń, ustaw wszystkie poziomy głośności na minimum.
- Pamiętaj, aby ustawić głośność wszystkich komponentów na poziom minimalny i dopiero w trakcie grania stopniowo ją zwiększać do odpowiedniego poziomu.

Obchodzenie się z instrumentem

- Nie wkładaj palców ani ręk do żadnych szczelin pod pokrywą klawiatury ani w instrumentcie. Uważaj, aby nie przyciąć sobie palców pokrywą.
- Podczas zamykania pokrywy klawiatury nie należy używać nadmiernej siły. Pokrywa klawiatury zawiera mechanizm wolnego zamykania SOFT-CLOSE™. Użycie nadmiernej siły podczas zamykania pokrywy klawiatury może spowodować uszkodzenie mechanizmu SOFT-CLOSE™ i stwarza ryzyko urazów w przypadku przycięcia palców i dłoni.
- Nigdy nie wkładaj ani nie wrzucaj przedmiotów z papieru, metalu ani żadnych innych w szczeliny pod pokrywą klawiatury, w obudowie lub klawiaturze. Może to spowodować obrażenia użytkownika lub innych osób, a także przyczynić się do uszkodzenia instrumentu lub innego mienia.
- Nie opieraj się o instrument i nie ustawiaj na nim ciężkich przedmiotów. Posługuj się przyciskami, przełącznikami i złączami z wycuciem.
- Korzystanie z instrumentu/urządzenia lub słuchawek przez dłuższy czas, gdy jest ustawiony bardzo wysoki, drażniący poziom głośności, może doprowadzić do trwałego uszkodzenia słuchu. Jeśli zauważysz osłabienie słuchu lub dzwonienie w uszach, jak najszybciej skontaktuj się z lekarzem.



(bottom_pl_01) Tabliczka znamionowa znajduje się na spodzie instrumentu.

NOTYFIKACJA

Aby zapobiec nieprawidłowemu działaniu lub uszkodzeniu instrumentu, utracie danych lub innego rodzaju szkodom, należy przestrzegać zamieszczonych poniżej zaleceń.

■ Obsługa

- Nie używać instrumentu w pobliżu odbiorników telewizyjnych lub radiowych, sprzętu stereo, telefonów komórkowych i innych urządzeń elektrycznych. Może to spowodować powstawanie zakłóceń w instrumencie lub odbiorniku telewizyjnym albo radiowym. W przypadku użytkowania instrumentu razem z aplikacją na urządzeniu przenośnym (takim jak iPad, iPhone lub iPod touch) zaleca się włączenie w tym urządzeniu trybu samolotowego („Airplane Mode”), aby zapobiec ewentualnym zakłóceniom powodowanym przez komunikację.
- Nie należy użytkować instrumentu w miejscach, w których będzie on narażony na działanie takich czynników jak: duża ilość pyłu lub kurzu, drgania, zbyt niska lub wysoka temperatura (bezpośrednie nasłonecznienie, grzejnik, przechowywanie w samochodzie w ciągu dnia itp.). Pozwoli to zapobiec odkształceniom obudowy, uszkodzeniom wewnętrznych elementów i niestabilnemu działaniu. (Zweryfikowany zakres temperatury roboczej to 5°– 40°C lub 41°– 104°F).
- Nie należy umieszczać na instrumencie przedmiotów wykonanych z winylu, plastiku ani gumy, ponieważ mogłyby to spowodować przebarwienie obudowy lub klawiatury.

■ Konserwacja

- Instrument należy czyścić miękką, suchą lub lekko wilgotną ściereczką. Nie należy stosować rozcieńczalników do farb, rozpuszczalników, alkoholu, płynów czyszczących ani chusteczek nasączanych środkami chemicznymi.
- W przypadku dużych wahań temperatury i wilgotności może wystąpić zjawisko skraplania się pary powodujące pojawienie się wody na powierzchni instrumentu. Jeżeli woda nie zostanie usunięta, może przesiąknąć i uszkodzić drewniane elementy instrumentu. Pamiętaj, aby natychmiast wytrzeć wodę suchą ściereczką.

■ Zapisywanie danych

- Niektóre dane tego instrumentu (strona 29) zostaną po wyłączeniu zasilania zachowane. Jednak zapisane dane mogą zostać utracone na skutek awarii, błędu operacji itp. Ważne dane należy zapisywać na urządzeniu zewnętrznym, np. na komputerze (strona 29).

Informacje

■ Informacje o prawach autorskich

- Kopiowanie danych muzycznych dostępnych na rynku, m.in. danych MIDI i/lub danych audio, w innym celu niż na użytek własny jest surowo zabronione.
- Firma Yamaha jest właścicielem praw autorskich lub ma licencję na korzystanie z innych praw autorskich dotyczących materiałów zastosowanych w niniejszym produkcie i do niego dołączonych. Zgodnie z prawami autorskimi oraz innymi właściwymi przepisami NIE wolno rozpowszechniać nośników, na których ta zawartość została zapisana lub zarejestrowana i jest praktycznie taka sama lub bardzo podobna do zawartości dołączonej do produktu.
 - * Do opisaney powyższej zawartości zalicza się program komputerowy, dane stylu akompaniamentu, dane MIDI, dane WAVE, zarejestrowane dane brzmienia, zapis nutowy, dane zapisu nutowego itp.
 - * Dozwolone jest natomiast rozpowszechnianie nośników z własnymi wykonaniami lub produkcjami muzycznymi powstałymi z użyciem wspomnianych materiałów. W takim przypadku nie jest potrzebne zezwolenie firmy Yamaha Corporation.

■ Informacje o funkcjach i danych instrumentu

- Czas trwania i aranżacja niektórych wstępnie zdefiniowanych utworów zostały zmodyfikowane, przez co utwory mogą nie odpowiadać dokładnie wersjiom oryginalnym.

■ Informacje o podręczniku

- Ilustracje zamieszczone w niniejszym podręczniku służą jedynie celom instruktażowym i mogą się nieco różnić od rzeczywistego wyglądu opisywanych elementów i procesów.
- Litery znajdujące się na końcu nazwy modelu (np. „B” lub „WH”) wskazują rodzaj wykończenia. „B” oznacza na przykład „czarny orzech”, a „WH” — „biały”. Litery te dotyczą wyłącznie wykończenia, dlatego je pominięto w niniejszym podręczniku.
- Windows jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Microsoft® Corporation w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.
- Nazwy iPhone, iPad oraz iPod touch są znakami towarowymi firmy Apple Inc., zastrzeżonymi w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.
- Nazwy firm i produktów wymienione w niniejszej instrukcji są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi odpowiednich firm.

■ Dostrajanie

- W odróżnieniu od pianina akustycznego, ten instrument nie wymaga strojenia (choć możliwe jest dostosowanie wysokości dźwięku w celu dostrojenia się do innych instrumentów). Wynika to z tego, że instrumenty cyfrowe zawsze utrzymują idealną wysokość dźwięku.

Spis treści

ZALECENIA	5
Informacje o podręcznikach	9
Dołączone wyposażenie	9
Kontrolery i złącza na panelu	10

Operacje podstawowe

Przygotowanie	11
Pokrywa klawiatury i pulpit nutowy.....	11
Włączanie zasilania	12
Ustawianie głośności.....	12
Funkcja automatycznego wyłączenia.....	13
Korzystanie ze słuchawek.....	13
Gra na instrumencie	14
Inteligentny sterownik akustyczny (IAC)	14
Korzystanie z pedałów	15
Korzystanie z rezonansu tłumika	15
Konfigurowanie dźwięków potwierdzających wykonanie operacji.....	16
Zmiana czułości klawiatury	16
Korzystanie z metronomu.....	17

Operacje zaawansowane

Granie z użyciem brzmień różnych instrumentów muzycznych	18
Wybór brzmienia.....	18
Słuchanie utworów demonstracyjnych	19
Dodawanie efektów do dźwięku (pogłos)	20
Transpozycja wysokości dźwięku w postąpieniach półtonowych	21
Precyzyjne dostrajanie wysokości dźwięku.....	21
Nakładanie dwóch brzmień (tryb Dual)	22
Gra w duecie (tryb Duo).....	23
Odtwarzanie utworu i ćwiczenie	24
Słuchanie 50 wstępnie zaprogramowanych utworów	24
Słuchanie utworów przesłanych z komputera.....	24

Ćwiczenie partii jednej ręki	25
Odtwarzanie od początku taktu będącego pustym taktem lub zawierającego pauzę.....	25

Nagrywanie własnego wykonania	26
Nagrywanie własnego wykonania.....	26
Zmiana pierwotnych ustawień nagranych utworu	27
Usuwanie zarejestrowanych danych	27

Korzystanie z instrumentu z komputerem lub urządzeniem przenośnym	28
Korzystanie z aplikacji na urządzeniu przenośnym	28
Odtwarzanie/nagrywanie danych audio (Audio USB)	28

Tworzenie kopii zapasowej danych i inicjowanie ustawień	29
Dane zachowywane po wyłączeniu zasilania	29
Zapisywanie utworu użytkownika na komputerze	29
Inicjowanie ustawień	29

Dodatek

Rozwiązywanie problemów	30
Montaż statywu instrumentu	31
Dane techniczne	34
Indeks	35

Dziękujemy za wybranie pianina cyfrowego firmy Yamaha.

Niniejszy instrument umożliwia uzyskanie dźwięku o niezwykle wysokiej jakości, a także zapewnia dynamiczną kontrolę, pozwalając czerpać przyjemność z grania.

Aby w pełni wykorzystać szeroką gamę możliwości instrumentu, prosimy o dokładne przeczytanie podręczników i zachowanie ich w łatwo dostępnym miejscu w celu późniejszej konsultacji.

Informacje o podręcznikach

Obsługę instrumentu opisano w następujących podręcznikach.

■ Podręczniki dołączone do instrumentu

Podręcznik użytkownika (niniejsza książka)

Wyjaśnia jak korzystać z instrumentu.

Quick Operation Guide (Skrócony opis działania) (oddzielny arkusz)

Pokazuje w formie schematów funkcje przypisane do przycisków i klawiatury, ułatwiając ich szybkie sprawdzenie.

■ Pliki pomocy (PDF)

iPhone/iPad Connection Manual (Instrukcja podłączania do urządzeń iPhone/iPad)

Objaśnia sposób podłączania instrumentu do urządzeń przenośnych, takich jak iPhone czy iPad.

Computer-related Operations (Praca z komputerem)

Zawiera instrukcje dotyczące podłączania instrumentu do komputera oraz działań związanych z przesyłaniem danych utworów.

MIDI Reference (Materiały referencyjne dotyczące standardu MIDI)

Zawiera informacje na temat formatu danych MIDI i schemat implementacji MIDI oraz opisy funkcji MIDI, takich jak kanał MIDI i ustawienia sterowania lokalnego.

MIDI Basics (Podstawy standardu MIDI — tylko w jęz. angielskim, francuskim i niemieckim)

Zawiera podstawowe informacje dotyczące standardu MIDI.

Aby uzyskać te materiały, należy odwiedzić witrynę Yamaha Downloads, a następnie wpisać nazwę modelu w celu wyszukania odpowiednich plików.

Yamaha Downloads

<http://download.yamaha.com/>

Dołączone wyposażenie

- Podręcznik użytkownika (niniejsza książka)
- Quick Operation Guide (Skrócony opis działania) (oddzielny arkusz)
- „50 Classical Music Masterpieces” (zeszyt z nutami)
- Online Member Product Registration (Formularz rejestracyjny produktu)
- Gwarancja*
- Zasilacz sieciowy*

* Może nie być dołączony (w zależności od kraju). Można to sprawdzić u lokalnego przedstawiciela handlowego firmy Yamaha.

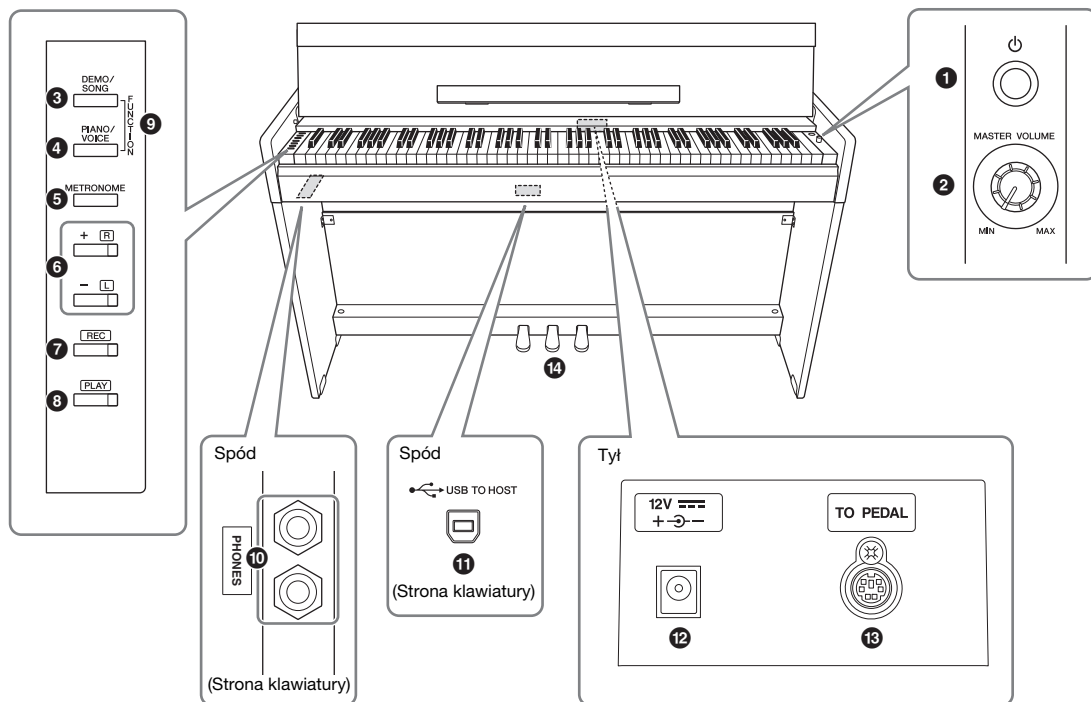
Aplikacja na urządzenia przenośne – Smart Pianist

Specjalnie przygotowana aplikacja Smart Pianist działająca na urządzeniu przenośnym pozwala na zdalne sterowanie pianinem cyfrowym, co zapewnia większą wygodę i elastyczność. Różne parametry pianina wyświetlane są na ekranie urządzenia przenośnego, dzięki czemu można je zmieniać w prosty i intuicyjny sposób. Więcej szczegółów dotyczących aplikacji Smart Pianist można znaleźć w podanej poniżej witrynie internetowej firmy Yamaha.

<https://www.yamaha.com/kbdapps/>

Aby uzyskać instrukcje łączenia instrumentu z urządzeniem przenośnym odpowiednie do warunków i środowiska użytkownika, skorzystaj z funkcji Connection Wizard (Kreator połączenia) w aplikacji Smart Pianist. Aby uruchomić funkcję Connection Wizard (Kreator połączenia), naciśnij ikonę „☰” (Menu) w lewym górnym rogu ekranu. Po wyświetleniu menu wybierz kolejno opcje „Instrument” → „Start Connection Wizard” (Uruchom Kreatora połączenia).

Kontrolery i złącza na panelu



- 1** [⏻] **Przełącznik (Standby/On)**strona 12
Do włączania zasilania lub przełączania w tryb uśpienia.
- 2** **Pokrętko [MASTER VOLUME]**.....strona 12
Do regulowania głośności całego instrumentu.
- 3** **Przycisk [DEMO/SONG]**strony 19, 24
Do odtwarzania utworów demonstracyjnych i wstępnie zaprogramowanych utworów.
- 4** **Przycisk [PIANO/VOICE]** strony 18, 20, 22
Do wybierania jednego brzmienia lub dwóch nakładających się brzmień albo rodzaju pogłosu.
- 5** **Przycisk [METRONOME]**strona 17
Do uruchamiania i zatrzymywania metronomu.
- 6** **Przyciski [+R], [-L]**..... strony 17, 18, 24, 25

 - Zasadniczo służą do wybierania następnego lub poprzedniego brzmienia.
 - W trakcie odtwarzania utworu służą do wybierania następnego lub poprzedniego utworu, a kiedy przytrzymany jest przycisk [PLAY], do włączania lub wyłączania oddzielnie partii prawej lub lewej ręki.
 - W czasie korzystania z metronomu służą do zwiększania lub zmniejszania tempa.
- 7** **Przycisk [REC]**strona 26
Do nagrywania własnego wykonania na klawiaturze.
- 8** **Przycisk [PLAY]**strona 26
Do odtwarzania nagranych wykonania.
- 9** **[FUNCTION]**strony 13, 21
Równoczesne przytrzymanie przycisków [DEMO/SONG] i [PIANO/VOICE] oraz naciśnięcie określonego klawisza pozwala na zmianę różnych ustawień, na przykład funkcji automatycznego wyłączania czy parametrów transpozycji.
- 10** **Gniazda [PHONES]**strona 13
Do podłączania standardowych słuchawek stereofonicznych.
- 11** **Złącze [USB TO HOST]**.....strona 28
Do podłączania instrumentu do komputera lub urządzenia przenośnego, takiego jak iPhone lub iPad.
- 12** **Gniazdo DC IN**strona 12
Do podłączania zasilacza sieciowego.
- 13** **Gniazdo [TO PEDAL]**strona 32
Do podłączania przewodu pedału.
- 14** **Pedały**strona 15
Do kontrolowania ekspresji i przedłużania dźwięków, podobnie jak w pianinie akustycznym.

Przygotowanie

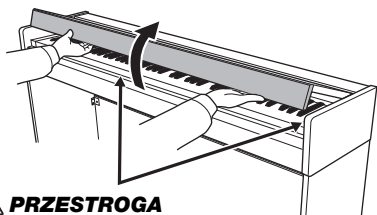
Pokrywa klawiatury i pulpit nutowy

⚠ PRZESTROGA

Podczas otwierania i zamykania należy trzymać pokrywę obiema rękami. Nie wypuszczać pokrywę z rąk do momentu jej całkowitego otwarcia lub zamknięcia. Zachować ostrożność, aby nie przyciąć palców (swoich lub innej osoby, zwłaszcza dzieci) między pokrywą klawiatury a jednostką główną.

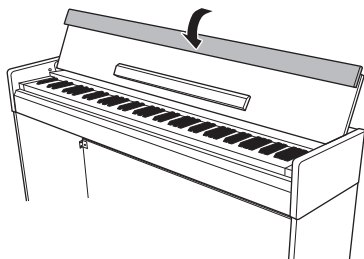
Otwieranie pokrywy klawiatury

1. Przytrzymaj krawędź pokrywy klawiatury obydwiema rękami, a następnie powoli unieś pokrywę.
2. Złóż przednią listwę pokrywy klawiatury.

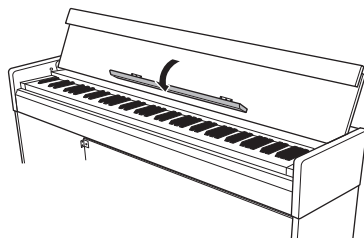


⚠ PRZESTROGA

Podczas otwierania lub zamykania pokrywy należy zachować ostrożność i uważać, aby nie przytrzasnąć sobie palców.

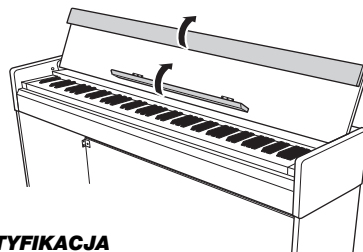


3. Rozłóż pulpit.



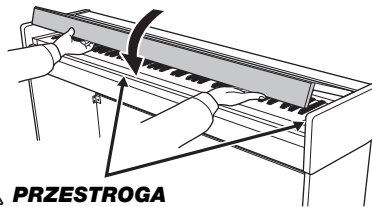
Zamykanie pokrywy klawiatury

1. Złóż pulpit nutowy.
2. Rozłóż przednią listwę pokrywy klawiatury.
3. Przytrzymaj pokrywę klawiatury obydwiema rękami i powoli ją zamknij.
Pokrywa klawiatury zawiera specjalny mechanizm wolnego zamykania SOFT-CLOSE™.



NOTYFIKACJA

Przed zamknięciem pokrywy klawiatury należy złożyć pulpit nutowy i rozłożyć przednią listwę pokrywy.



⚠ PRZESTROGA

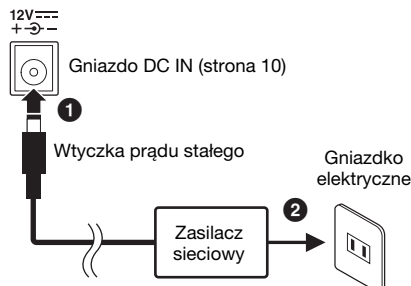
Podczas otwierania lub zamykania pokrywy należy zachować ostrożność i uważać, aby nie przytrzasnąć sobie palców.

⚠ PRZESTROGA

Podczas zamykania pokrywy klawiatury nie należy używać nadmiernej siły. Użycie nadmiernej siły podczas zamykania pokrywy klawiatury może spowodować uszkodzenie mechanizmu SOFT-CLOSE™ i stwarza ryzyko urazów w przypadku przycięcia palców i dłoni.

Włączanie zasilania

1. Podłącz wtyczki zasilacza sieciowego w kolejności przedstawionej na ilustracji.



Kształt wtyczki i gniazdka może być różny w zależności od kraju.

⚠ **OSTRZEŻENIE**

Używaj tylko wskazanego zasilacza (strona 34). Używanie innych zasilaczy może spowodować nieodwracalne uszkodzenie zarówno zasilacza, jak i instrumentu.

⚠ **PRZESTROGA**

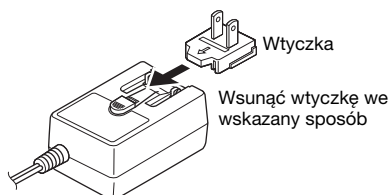
W przypadku dłuższego niekorzystania z instrumentu i w trakcie burzy należy wyciągnąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego.

UWAGA

Podczas odłączania zasilacza sieciowego należy wykonać tę procedurę w odwrotnej kolejności.

Dotyczy zasilacza sieciowego z wymienną wtyczką

Nie należy wyjmować wtyczki z zasilacza. Jeśli wtyczka zostanie przypadkowo wyjęta, należy wsunąć ją z powrotem, nie dotykając metalowych części, a następnie wcisnąć ją do końca, aż zaskoczy.

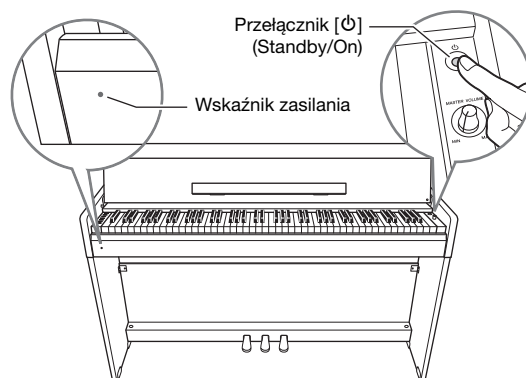


Kształt wtyczki i gniazdka może być różny w zależności od kraju.

⚠ **OSTRZEŻENIE**

- Wtyczka powinna być na stałe podłączona do zasilacza sieciowego. Użycie samej wtyczki może spowodować porażenie prądem lub pożar.
- Podłączając wtyczkę, nie wolno dotykać metalowych elementów. Aby uniknąć porażenia prądem, zwarcia lub uszkodzenia instrumentu, należy się upewnić, że styki zasilacza sieciowego i wtyczki nie są zakurzone.

2. Naciśnij przełącznik [⏻] (Standby/On), aby włączyć zasilanie instrumentu.



Wskaźnik zasilania

W przypadku zamknięcia pokrywy klawiatury bez poprzedniego przełączenia instrumentu w tryb uśpienia dioda zasilania nadal będzie się świecić, wskazując, że zasilanie jest włączone.

Aby przełączyć instrument w tryb uśpienia, należy ponownie wcisnąć przełącznik [⏻] (Standby/On) i przytrzymać go przez sekundę. Dioda zasilania przestaje świecić.

⚠ **PRZESTROGA**

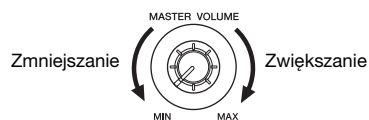
Nawet jeżeli przełącznik [⏻] (Standby/On) jest w trybie gotowości, instrument nadal pobiera prąd o minimalnym natężeniu. Jeśli instrument nie jest używany przez dłuższy czas, przewód zasilający należy odłączyć od sieci.

NOTYFIKACJA

Włączając zasilanie, należy nacisnąć tylko przycisk [⏻] (Standby/On). Każda inna operacja, np. naciskanie klawiszy, przycisków lub pedałów, może spowodować wadliwe działanie instrumentu.

Ustawianie głośności

Na początku gry ustaw głośność całego instrumentu za pomocą pokrętki [MASTER VOLUME].



⚠ **PRZESTROGA**

Używanie instrumentu ustawionego na wysoki poziom głośności przez dłuższy czas może doprowadzić do uszkodzenia słuchu.

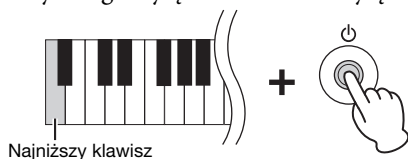
Funkcja automatycznego wyłączenia

Aby zapobiec niepotrzebnemu zużyciu energii, instrument jest wyposażony w funkcję automatycznego wyłączenia, która automatycznie wyłącza jego zasilanie po około 30 minutach bezczynności.

Domyślne ustawienie: Włączone

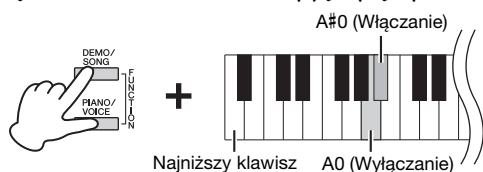
Wyłączanie funkcji automatycznego wyłączenia (prosta metoda)

Wyłączyć zasilanie instrumentu jeden raz. Przytrzymując wciśnięty klawisz A-1 (najniższy klawisz), nacisnąć przełącznik [⏻] (Standby/On), aby włączyć instrument. Wskaźnik [REC] mignie trzy razy, co będzie oznaczało, że funkcja automatycznego wyłączenia została wyłączona.



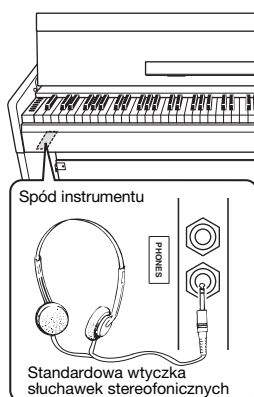
Przełączanie funkcji automatycznego wyłączenia (włączanie/wyłączanie)

Przytrzymując jednocześnie wciśnięte przyciski [DEMO/SONG] i [PIANO/VOICE], nacisnąć klawisz A#0, aby włączyć funkcję automatycznego wyłączenia, lub klawisz A0, aby ją wyłączyć.



Korzystanie ze słuchawek

Dzięki temu że instrument wyposażony jest w dwa gniazda słuchawkowe [PHONES], można podłączyć do niego dwie pary standardowych słuchawek stereofonicznych. Chcąc korzystać tylko z jednej pary słuchawek, można je podłączyć do któregośkolwiek z dwóch gniazd, co spowoduje automatyczne wyłączenie głośników zgodnie z ustawieniem domyślnym.

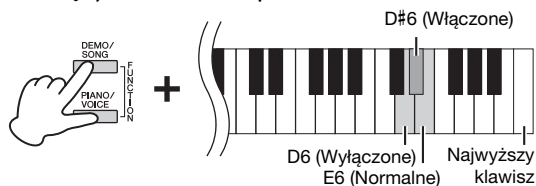


⚠ PRZESTROGA

Nie należy korzystać z wysokiego poziomu głośności słuchawek przez długi czas. Może to doprowadzić do uszkodzenia słuchu.

Włączanie/wyłączanie głośnika

Ta funkcja pozwala określić, czy instrument ma zawsze emitować dźwięk z wbudowanego głośnika, czy nie. Przytrzymując jednocześnie wciśnięte przyciski [DEMO/SONG] i [PIANO/VOICE], nacisnąć jeden z klawiszy z zakresu D6 – E6.



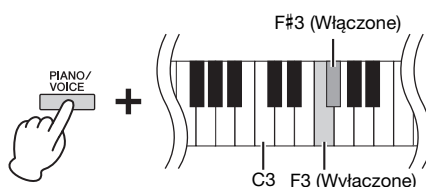
Off (wyłączone) (klawisz D6)	Dźwięk nie będzie dobiegał z głośnika.
On (włączone) (klawisz D#6)	Dźwięk zawsze będzie dobiegał z głośnika — bez względu na to, czy do instrumentu są podłączone słuchawki.
Normal (normalne) (klawisz E6)	Dźwięk z głośnika będzie dobiegał tylko wtedy, gdy słuchawki nie są podłączone. (Jest to ustawienie domyślne).

Odtwarzanie naturalnego wrażenia odległości (optymalizator stereofoniczny)

Optymalizator stereofoniczny sprawia, że powstaje wrażenie grania na prawdziwym pianinie akustycznym — nawet jeśli słuchamy przez słuchawki. Zwykle dźwięk wydobywający się ze słuchawek brzmi tak, że wydaje się być bardzo blisko uszu. Efekt optymalizatora stereofonicznego odtwarza jednak naturalną odległość — wrażenie fizycznej przestrzeni między uszami a instrumentem — tak jak w czasie gry na pianinie akustycznym.

Domyślne ustawienie: Wł.

Przytrzymując wciśnięty przycisk [PIANO/VOICE], nacisnąć klawisz F#3, aby włączyć tę funkcję, lub klawisz F3, aby ją wyłączyć.



Gra na instrumencie

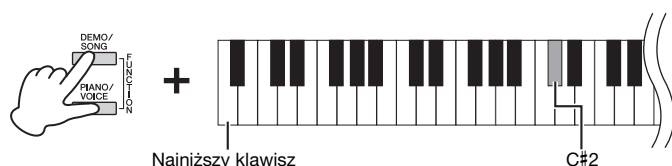
Inteligentny sterownik akustyczny (IAC)

Funkcja ta służy do automatycznego dostosowywania jakości dźwięku instrumentu zgodnie z ustawieniem głośności ogólnej. Nawet jeśli głośność jest ustawiona na niskim poziomie, można uzyskać wyraźną słyszalność zarówno dźwięków niskich, jak i wysokich.

Domyślne ustawienie:
W1.

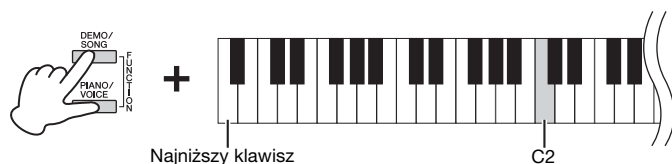
Włączenie sterownika IAC:

Przytrzymując jednocześnie wciśnięte przyciski [DEMO/SONG] i [PIANO/VOICE], naciśnięć klawisz C#2.



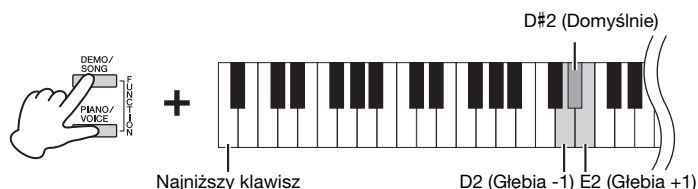
Wyłączenie sterownika IAC:

Przytrzymując jednocześnie wciśnięte przyciski [DEMO/SONG] i [PIANO/VOICE], naciśnięć klawisz C2.



Ustawianie głębi efektu IAC:

Przytrzymując jednocześnie wciśnięte przyciski [DEMO/SONG] i [PIANO/VOICE], naciśnięć klawisz D2, aby zmniejszyć wartość, albo klawisz E2, aby ją zwiększyć.



Im wartość jest wyższa, tym wyraźniej słyszalne będą niskie i wysokie tony przy niskim poziomie głośności.

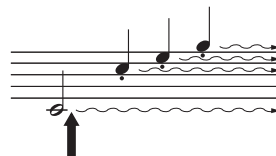
Zakres ustawień:
-3 – +3

Domyślne ustawienie:
0 (D#2)

Korzystanie z pedałów

Pedał tłumika (Prawy)

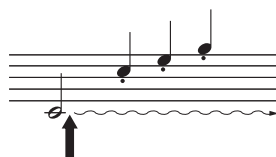
Naciśnięcie tego pedału powoduje przedłużenie dźwięków. Zwolnienie pedału powoduje natychmiastowe wytłumienie wszystkich przedłużanych dźwięków. Pedał wyposażony jest także w funkcję półpedału, która pozwala uzyskać częściowe przedłużenie dźwięku, zależne od siły nacisku na pedał.



Naciśnięcie pedału tłumika w tym momencie spowoduje, że ten i następane dźwięki zagrane do chwili zwolnienia pedału będą brzmiały dłużej.

Pedał sostenuto (Środkowy)

Naciśnięcie tego pedału podczas odgrywania danej nuty spowoduje przedłużenie jej (tak jak w przypadku naciśnięcia pedału tłumika) z tą różnicą, że dźwięki zagrane później nie będą już przedłużane. Umożliwia to np. podtrzymanie akordu lub pojedynczego niskiego tonu przy kolejnych dźwiękach granych staccato.



Naciśnięcie pedału sostenuto w chwili zagrania dźwięku spowoduje, że będzie on brzmiał aż do momentu zwolnienia pedału.

Pedał piano (Lewy)

Naciśnięcie tego pedału obniży siłę głosu i nieco zmieni barwę dźwięków. Dźwięki zagrane przed naciśnięciem pedału pozostaną bez zmian.

UWAGA

Jeśli pedał tłumika nie działa, sprawdź, czy przewód pedału został prawidłowo podłączony do jednostki głównej (strona 32).

Funkcja półpedału

Ta funkcja umożliwia przedłużenie długości dźwięków w zależności od głębokości naciśnięcia pedału. Im głębiej pedał jest wciśnięty, tym dłuższy jest dźwięk. Na przykład, kiedy naciska się pedał tłumika i wszystkie dźwięki brzmią mrocznie i głośno ze zbyt dużym przedłużeniem, można zwolnić pedał do połowy lub wyżej i zredukować przedłużanie (mroczność).

UWAGA

Kiedy przy korzystaniu z brzmienia organów lub zespołu smyczkowego naciśnięty zostanie pedał sostenuto, poszczególne dźwięki nie będą zanikać nawet po zwolnieniu klawisza.

UWAGA

Po wybraniu brzmienia Jazz Organ (strona 18) naciśnięcie lewego pedału powoduje przełączanie pomiędzy wolnymi a szybkimi obrotami (efekt obracających się głośników). Po wybraniu brzmienia Vibraphone (strona 18) lewy pedał powoduje włączanie i wyłączanie efektu Vibrato.

Korzystanie z rezonansu tłumika

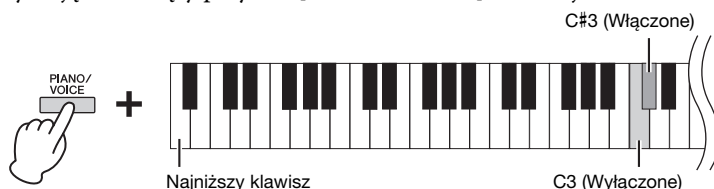
Efekt rezonansu tłumika symuluje podtrzymywanie dźwięku jak gdyby za pomocą pedału tłumika w fortepianie używanego w trakcie gry. Ten efekt dotyczy tylko brzmień fortepianu (strona 18).

Aby włączyć rezonans tłumika:

Przytrzymując wciśnięty przycisk [PIANO/VOICE], naciśnij klawisz C#3.

Aby wyłączyć rezonans tłumika:

Przytrzymując wciśnięty przycisk [PIANO/VOICE], naciśnij klawisz C3.



Domyślne ustawienie:

WI.

Konfigurowanie dźwięków potwierdzających wykonanie operacji

W przypadku zmiany konfiguracji przy użyciu kombinacji przycisku i klawisza słychać dźwięk potwierdzający wykonanie operacji („Wł.”, „Wyl.”, kliknięcie, wprowadzenie wartości tempa). Ten dźwięk potwierdzający można włączać lub wyłączać w zależności od potrzeb.

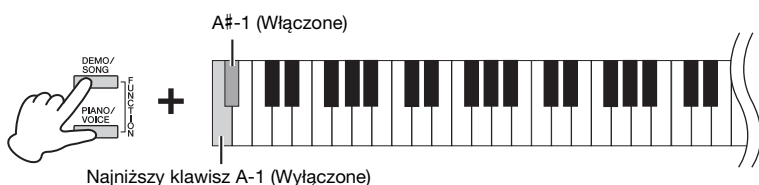
Włączanie dźwięków potwierdzających wykonanie operacji

Przytrzymując jednocześnie wciśnięte przyciski [DEMO/SONG] i [PIANO/VOICE], nacisnąć klawisz A#-1.

Wyłączanie dźwięków potwierdzających wykonanie operacji

Przytrzymując jednocześnie wciśnięte przyciski [DEMO/SONG] i [PIANO/VOICE], nacisnąć klawisz A-1.

Domyślne ustawienie:
Wł.



Zmiana czułości klawiatury

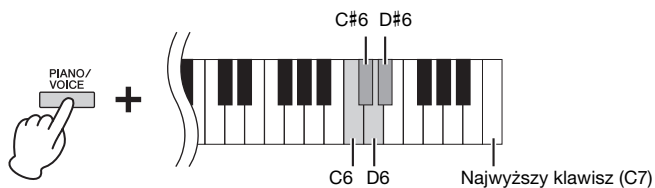
Istnieje możliwość określenia czułości klawiatury (sposobu, w jaki generowany dźwięk zależy od siły uderzenia w klawisze).

Przytrzymując wciśnięty przycisk [PIANO/VOICE], nacisnąć jeden z klawiszy od C6 do D#6.

UWAGA

W przypadku niektórych brzmień, takich jak organy, ustawienie to jest wyłączone.

Domyślne ustawienie:
C#6 (Medium)

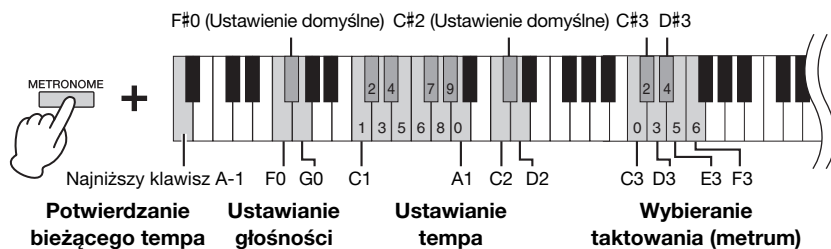


Klawisz	Czułość klawiatury	Opis
C6	Soft	Poziom głośności nie zmienia się znacząco w przypadku lżejszych i silniejszych uderzeń w klawisze.
C#6	Medium	Jest to standardowe ustawienie czułości klawiatury fortepianu.
D6	Hard	Poziom głośności zmienia się w szerokim zakresie od pianissimo do fortissimo, aby ułatwić ekspresję dynamiczną i dramatyczną. W celu wydobywania głośnego dźwięku, należy mocno uderzać w klawisze.
D#6	Fixed	Poziom głośności pozostaje stały, niezależnie od tego, czy uderzenia są silne czy słabe.

Korzystanie z metronomu

Funkcja metronomu jest bardzo przydatna do ćwiczenia gry w precyzyjnym tempie.

1. Naciśnij przycisk [METRONOME], aby włączyć metronom.
2. Naciśnij przycisk [METRONOME], aby wyłączyć metronom.



Głosowe potwierdzenie bieżącej wartości tempa (w języku angielskim)

Przytrzymując wciśnięty przycisk [METRONOME], naciśnij klawisz A-1 (najniższy klawisz).

Wybieranie taktowania (metrum)

Przytrzymując wciśnięty przycisk [METRONOME], naciśnąc jeden z klawiszy z zakresu C3 – F3.

Ustawianie tempa

Tempo metronomu można ustawić w zakresie od 5 do 280 uderzeń na minutę.

• Aby zwiększyć lub zmniejszyć wartość o 1:

Przytrzymując wciśnięty przycisk [METRONOME], naciśnąc przycisk [+R], aby zwiększyć, lub przycisk [-L], aby zmniejszyć wartość.

Kiedy metronom jest włączony, naciśnąc przycisk [+R], aby zwiększyć, lub przycisk [-L], aby zmniejszyć wartość.

• Aby zwiększyć lub zmniejszyć wartość o 10:

Przytrzymując wciśnięty przycisk [METRONOME], naciśnąc klawisz D2, aby zwiększyć, albo C2, aby zmniejszyć wartość.

• Aby podać wartość numeryczną:

Przytrzymując wciśnięty przycisk [METRONOME], naciśnąc po kolei odpowiednie klawisze z zakresu C1 – A1. Podanie trzech cyfr lub zwolnienie przycisku [METRONOME] po podaniu jednej lub dwóch cyfr spowoduje wprowadzenie wartości.

• Przywracanie ustawienia domyślnego (120)

Przytrzymując wciśnięty przycisk [METRONOME], naciśnąc jednocześnie przyciski [+R] i [-L] albo naciśnąc klawisz C#2. Kiedy metronom jest włączony, naciśnąc jednocześnie przyciski [+R] i [-L].

Regulacja głośności

Przytrzymując wciśnięty przycisk [METRONOME], naciśnij klawisz G0, aby zwiększyć głośność, albo klawisz F0, aby ją zmniejszyć. Aby przywrócić domyślne ustawienie, naciśnij klawisz F#0, przytrzymując wciśnięty przycisk [METRONOME].

Klawisz	Taktowanie (metrum)
C3	0 (bez akcentu)
C#3	2
D3	3
D#3	4
E3	5
F3	6

UWAGA

Wartość numeryczna jest odczytywana po naciśnięciu odpowiedniego klawisza. Jeśli wprowadzona wartość będzie spoza zakresu dozwolonych ustawień, zostanie zignorowana.

Zakres ustawień:

1 – 10

Domyślne ustawienie:

7 (F#0)

Granie z użyciem brzmień różnych instrumentów muzycznych

Wybór brzmienia

Aby wybrać brzmienie „CFX Grand”:

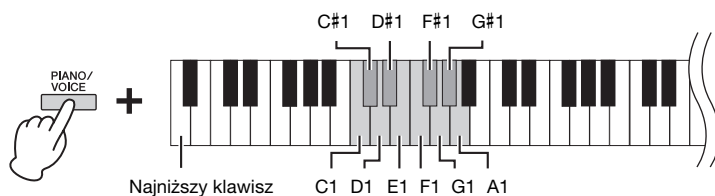
Wystarczy nacisnąć przycisk [PIANO/VOICE].

Aby wybrać inne brzmienie:

Po naciśnięciu przycisku [PIANO/VOICE] nacisnąć przycisk [+R] albo [-L], aby wybrać następne lub poprzednie brzmienie.

Aby wybrać konkretne brzmienie:

Przytrzymując wciśnięty przycisk [PIANO/VOICE], nacisnąć jeden z klawiszy z zakresu C1 – A1. Lista poniżej zawiera informacje o tym, jakie brzmienie jest przypisane do danego klawisza.



UWAGA

Aby zapoznać się z charakterystycznymi cechami poszczególnych brzmień, można posłuchać utworów demonstracyjnych (strona 19).

Lista brzmień

Klawisz	Nazwa brzmienia	Opis brzmienia
C1	CFX Grand	Brzmienie będącego chlubą firmy Yamaha fortepianu koncertowego CFX cechuje się szerokim zakresem dynamiki, umożliwiającym maksymalną kontrolę wyrazu. Odpowiednie dla dowolnego gatunku i stylu muzyki.
C#1	Mellow Grand	Łagodne, ciepłe brzmienie fortepianu. Doskonale do ballad.
D1	Pop Grand	Żywe brzmienie fortepianu. Odpowiednie do wyrażania żywej ekspresji i „przebicia się” przez inne instrumenty w zespole.
D#1	Stage E.Piano	Dźwięk uderzeń młoteczka o metalowe „zęby” jak w pianinie elektrycznym. Miękkie brzmienie podczas delikatnej gry i agresywne przy mocnym uderzaniu w klawisze.
E1	DX E.Piano	Dźwięk pianina elektronicznego wygenerowany przez syntetyzator FM. Doskonale brzmienie do standardowej muzyki popularnej.
F1	Harpsichord	Instrument wykorzystywany w muzyce barokowej. Ponieważ struny klawesynu są szarpane, klawiatura nie reaguje na siłę uderzenia. Przy zwalnianiu klawiszy słychać jednak charakterystyczny dodatkowy dźwięk.
F#1	Vibraphone	Dźwięki gry stosunkowo miękkimi pałkami na wibrafonie. Przy większej siłę nacisku brzmienie staje się bardziej metaliczne.
G1	Pipe Organ	Typowy dźwięk organów piszczałkowych (8' + 4' + 2'). Odpowiedni do wykonywania muzyki sakralnej z epoki baroku.
G#1	Jazz Organ	Dźwięk organów elektrycznych typu „tonewheel”. Często pojawiający się w jazzie i rocku. Rotację efektu obracających się głośników można zmieniać za pomocą lewego pedału.
A1	Strings	Próbkowany stereofonicznie duży zespół smyczkowy z realistycznym pogłosem. Warto spróbować połączenia tego brzmienia z fortepianem w trybie Dual.

Słuchanie utworów demonstracyjnych

Dla każdego z brzmień instrumentu dostępny jest specjalny utwór demonstracyjny.

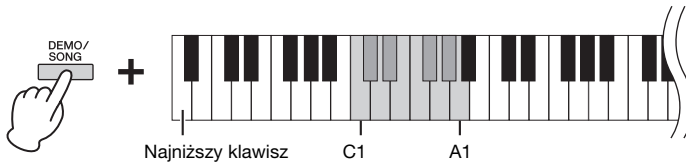
1. Aby rozpocząć odtwarzanie, nacisnąć przycisk [DEMO/SONG].

Rozpocznie się odtwarzanie utworu demonstracyjnego dla obecnie ustawionego brzmienia. Podczas odtwarzania dioda [PLAY] będzie migać w bieżącym tempie. Odtwarzanie utworów demonstracyjnych jest kontynuowane od wybranego utworu. Po odtworzeniu ostatniego utworu demonstracyjnego nastąpi powrót do pierwszego i ponownie zacznie się odtwarzanie, aż użytkownik je zatrzyma.

Aby zmienić utwór demonstracyjny w trakcie odtwarzania:

Naciśnij przycisk [+R] lub [-L], aby przejść do następnego lub poprzedniego utworu demonstracyjnego.

Aby przejść do konkretnego utworu demonstracyjnego, naciśnij i przytrzymaj przycisk [DEMO/SONG], po czym naciśnij jeden z klawiszy z zakresu C1 – A1.



UWAGA

Informacje o tym, jak zmienić tempo odtwarzania, znajdują się na stronie 17.

2. Aby zatrzymać odtwarzanie, nacisnąć przycisk [DEMO/SONG] lub [PLAY].

Dioda [PLAY] się wyłączy.

Lista utworów demonstracyjnych

Klawisz	Nazwa brzmienia	Tytuł	Kompozytor
C1	CFX Grand	El pelele - Escena goyesca, Goyescas - Los majos enamorados II No.7	E. Granados
C#1	Mellow Grand	Von fremden Ländern und Menschen, Kinderszenen op. 15-1	R. Schumann
D1	Pop Grand	Original	—
D#1	Stage E.Piano	Original	—
E1	DX E.Piano	Original	—
F1	Harpsichord	Concerto a cembalo obbligato, 2 violini, viola e continuo No.7, BWV 1058	J. S. Bach
F#1	Vibraphone	Original	—
G1	Pipe Organ	Herr Christ, der ein'ge Gottes-Sohn, BWV 601	J. S. Bach
G#1	Jazz Organ	Original	—
A1	Strings	Original	—

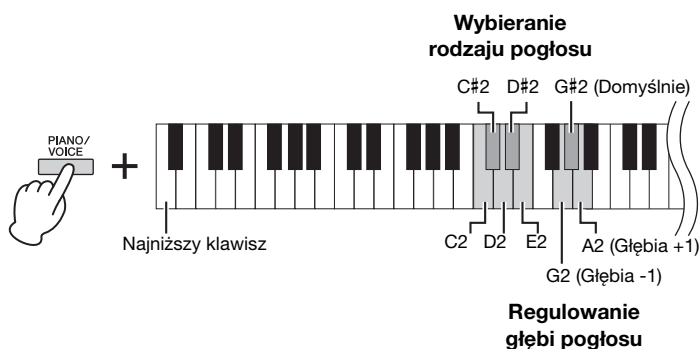
Za wyjątkiem kompozycji oryginalnych utwory demonstracyjne to krótkie fragmenty oryginalnych kompozycji w zmienionej aranżacji. Kompozycje oryginalne są własnością intelektualną firmy Yamaha (© Yamaha Corporation).

Dodawanie efektów do dźwięku (Pogłos)

Instrument wyposażony jest w kilka rodzajów pogłosu, które nadają dźwiękowi szczególnej głębi i ekspresji, co pozwala na stworzenie realistycznej przestrzeni akustycznej. Odpowiedni rodzaj pogłosu i głębi przywoływany jest automatycznie wraz z wybraniem brzmienia i utworu. Z tego powodu nie jest konieczne wybieranie rodzaju pogłosu. Można jednak go zmienić, jeśli zachodzi taka potrzeba.

Wybieranie rodzaju pogłosu:

Przytrzymując wciśnięty przycisk [PIANO/VOICE], naciśnąć jeden z klawiszy z zakresu C2 – E2.



Pogłos w trybie Dual (strona 22)

Dla danej kombinacji brzmień automatycznie dobierany jest optymalny rodzaj pogłosu.

Tabela rodzajów pogłosu

Klawisz	Rodzaj pogłosu	Opis
C2	Recital Hall	Imituje czysty pogłos, jaki można usłyszeć w średniej wielkości sali koncertowej podczas recitalu fortepianowego.
C#2	Concert Hall	Imituje wspaniały pogłos, jaki można usłyszeć w dużej wielkości sali koncertowej podczas koncertów orkiestrowych.
D2	Chamber	Odpowiedni do grania muzyki kameralnej. Imituje kameralny pogłos, jaki można usłyszeć w przestronnej sali, np. podczas recitali muzyki klasycznej.
D#2	Club	Imituje żywy pogłos, jaki można usłyszeć w sali koncertowej lub klubie jazzowym.
E2	Off	Brak jakiegokolwiek efektu.

Ustawianie głębi pogłosu:

Przytrzymując wciśnięty przycisk [PIANO/VOICE], naciśnąć klawisz G2, aby zmniejszyć wartość o 1, albo klawisz A2, aby zwiększyć wartość o 1.

Przytrzymując wciśnięty przycisk [PIANO/VOICE], naciśnąć klawisz G#2, aby przywrócić domyślne ustawienie głębi pogłosu, które jest najodpowiedniejsze dla obecnie wybranego brzmienia.

Zakres głębi pogłosu:

0 (brak efektu) – 20 (maksymalna głębia)

Transpozycja wysokości dźwięku w postąpieniach półtonowych

Można przesuwać wysokość dźwięku całej klawiatury w górę lub w dół o kolejne półtony w celu ułatwienia sobie gry w trudnych tonacjach albo dopasowania wysokości dźwięku do innych instrumentów bądź możliwości wokalisty. Na przykład wybranie „+5” spowoduje, że klawisz C w rzeczywistości będzie wytwarzać ton F, umożliwiając w ten sposób granie utworu w F-dur, tak jakby był napisany w C-dur.

Transpozycja wysokości dźwięku w dół:

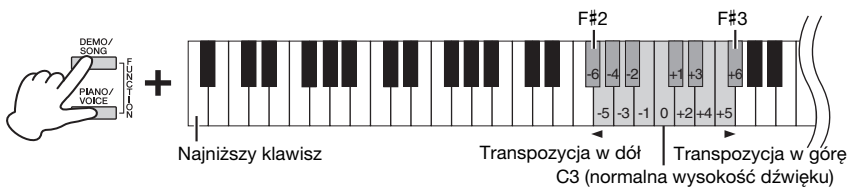
Przytrzymując wciśnięte przyciski [DEMO/SONG] i [PIANO/VOICE], naciśnąć klawisz z zakresu od F#2 (-6) do B2 (-1).

Transpozycja wysokości dźwięku w górę:

Przytrzymując wciśnięte przyciski [DEMO/SONG] i [PIANO/VOICE], naciśnąć klawisz z zakresu od C#3 (+1) do F#3 (+6).

Przywracanie normalnej wysokości dźwięku:

Przytrzymując wciśnięte przyciski [DEMO/SONG] i [PIANO/VOICE], naciśnąć klawisz C3.



UWAGA

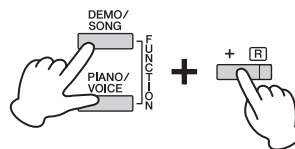
Ustawienie transpozycji dotyczy nie tylko wysokości dźwięku klawiatury, ale także odtwarzania utworów (strona 24).

Precyzyjne dostrajanie wysokości dźwięku

Cały instrument można precyzyjnie dostroić w postąpieniach o około 0,2 Hz. Umożliwia to precyzyjne dostrojenie instrumentu do innych instrumentów lub muzyki odtwarzanej z płyty CD.

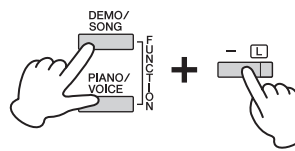
Aby podwyższyć strój (w postąpieniach o około 0,2 Hz):

Równocześnie naciśnąć i przytrzymać wciśnięte przyciski [DEMO/SONG] i [PIANO/VOICE], po czym naciśnąć przycisk [+R].



Aby obniżyć strój (w postąpieniach o około 0,2 Hz):

Równocześnie naciśnąć i przytrzymać wciśnięte przyciski [DEMO/SONG] i [PIANO/VOICE], po czym naciśnąć przycisk [-L].



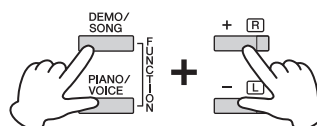
Aby ustawić wysokość dźwięku na 442,0 Hz:

Równocześnie naciśnąć i przytrzymać wciśnięte przyciski [DEMO/SONG] i [PIANO/VOICE], po czym naciśnąć klawisz C#1.



Aby przywrócić domyślną wysokość dźwięku (440,0 Hz):

Trzymając wciśnięte przyciski [DEMO/SONG] i [PIANO/VOICE], równocześnie naciśnąć przyciski [+R] i [-L]. Można też naciśnąć klawisz C1, przytrzymując jednocześnie wciśnięte przyciski [DEMO/SONG] i [PIANO/VOICE].



Hz (Herc)

Jest to jednostka miary częstotliwości, która oznacza liczbę drgań fali dźwiękowej na sekundę.

Zakres ustawień:

414,8 – 466,8 Hz

Domyślne ustawienie:

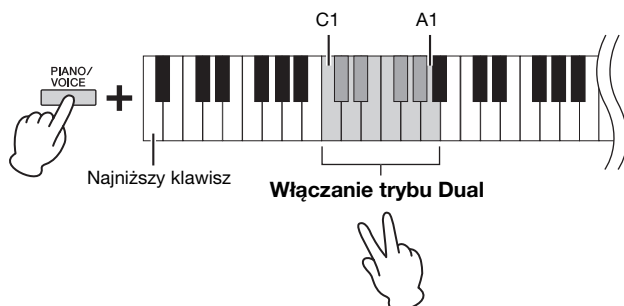
A3 = 440,0 Hz

Nakładanie dwóch brzmień (tryb Dual)

Można nałożyć na siebie dwa brzmienia i używać ich równocześnie, aby uzyskać pełniejszy i bogatszy dźwięk.

1. Włączanie trybu Dual.

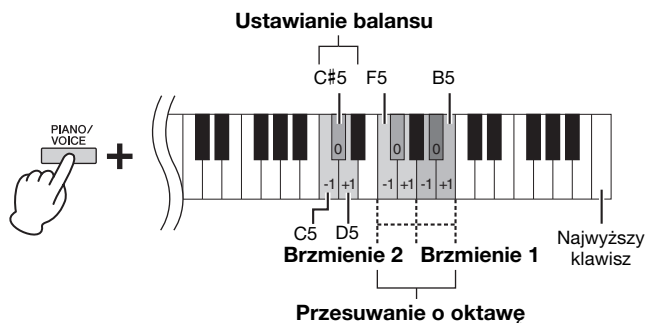
Przytrzymując wciśnięty przycisk [PIANO/VOICE], nacisnąć równocześnie dwa klawisze z zakresu od C1 do A1, aby wybrać dwa brzmienia. Informacja o tym, jakie brzmienia są przypisane do poszczególnych klawiszy, znajduje się na „Liście brzmień” (strona 18).



Brzmienie przypisane do niższego klawisza to brzmienie 1, a przypisane do wyższego klawisza to brzmienie 2. W trybie Dual nie można przypisać tego samego brzmienia jednocześnie do brzmienia 1 i 2.

Aby przesunąć każde brzmienie o oktawę:

Przytrzymując wciśnięty przycisk [PIANO/VOICE], nacisnąć jeden z klawiszy F5 – G5 lub A5 – B5 w sposób przedstawiony na poniższej ilustracji. Na przykład dwukrotne naciśnięcie klawisza B5 po wciśnięciu i przytrzymaniu przycisku [PIANO/VOICE] spowoduje przesunięcie brzmienia 1 o dwie oktawy w górę. Aby przywrócić domyślne ustawienie, przytrzymując wciśnięty przycisk [PIANO/VOICE], naciśnij klawisz A#5 (brzmienie 1) lub klawisz F#5 (brzmienie 2).



Aby ustawić balans pomiędzy dwoma brzmieniami:

Przytrzymując wciśnięty przycisk [PIANO/VOICE], nacisnąć klawisz C5, aby zmniejszyć wartość, albo klawisz D5, aby ją zwiększyć. Gdy wartość zostanie ustawiona na „0”, nastąpi przywrócenie domyślnych ustawień poziomów głośności obu brzmień. Ustawienie wartości poniżej „0” zwiększa głośność brzmienia 2 w stosunku do brzmienia 1, a ustawienie powyżej „0” daje efekt odwrotny.

2. Aby wyjść z trybu Dual, nacisnąć przycisk [PIANO/VOICE].

UWAGA

Tryby Dual i Duo (strona 23) nie mogą być włączone jednocześnie.

Zakres ustawień:

-2 - 0 - +2

Zakres ustawień:

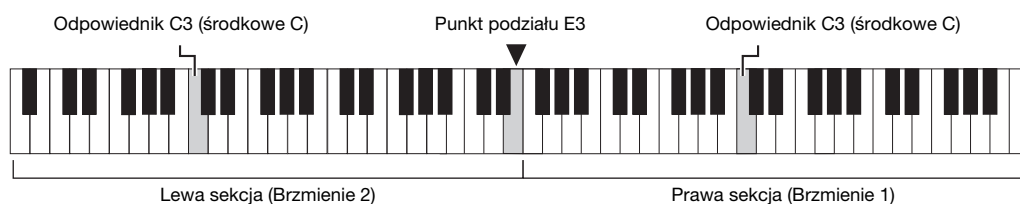
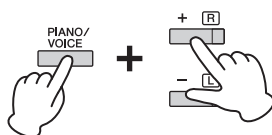
-6 - 0 - +6

Gra w duecie (tryb Duo)

Funkcja ta pozwala dwóm różnym osobom na jednoczesną grę na instrumencie — jedna po lewej stronie a druga po prawej — w tym samym zakresie oktaw.

1. Aby uruchomić tryb Duo, przytrzymując wciśnięty przycisk [PIANO/VOICE], nacisnąć jednocześnie [+R] i [-L].

Klawiatura jest podzielona na dwie części, a punktem podziału jest klawisz E3.



UWAGA

- Nie można przypisać różnych brzmień do prawego brzmienia i lewego brzmienia.
- Punktu podziału nie można przesunąć z E3.
- W trybie Duo nie działają funkcje pogłosu, rezonansu tłumika i optymalizatora stereofonicznego.

2. Jedna osoba gra po lewej stronie klawiatury, a druga po prawej.

Aby przesunąć brzmienie o oktawę dla poszczególnych sekcji:

Tak samo jak w trybie Dual (strona 22).

W trybie Duo lewa sekcja zostaje przypisana do brzmienia 2, a prawa sekcja zostaje przypisana do brzmienia 1.

Aby ustawić balans głośności pomiędzy dwiema sekcjami klawiatury:

Tak samo jak w trybie Dual (strona 22).

Ustawienie wartości poniżej „0” zwiększa głośność lewego brzmienia (brzmienie 2), a ustawienia powyżej „0” zwiększają głośność prawego brzmienia.

Funkcja pedału w trybie Duo

Pedał tłumika: Przedłużanie dźwięków w prawej sekcji.

Pedał sostenuto: Przedłużanie dźwięków w obu sekcjach.

Pedał piano: Przedłużanie dźwięków w lewej sekcji.

Zakres ustawień:

-2 – 0 – +2

Zakres ustawień:

-6 – 0 – +6

UWAGA

Dźwięki grane przy użyciu lewej sekcji odtwarzane są w lewym głośniku, natomiast dźwięki grane przy użyciu prawej sekcji odtwarzane są w prawym głośniku.

UWAGA

Jeśli klawiatura jest w trybie Dual, włączenie trybu Duo spowoduje wyjście z trybu Dual i w całym zakresie klawiatury będzie używane brzmienie 1.

3. Aby wyjść z trybu Duo, nacisnąć i przytrzymać wciśnięty przycisk [PIANO/VOICE], po czym nacisnąć jednocześnie [+R] oraz [-L].

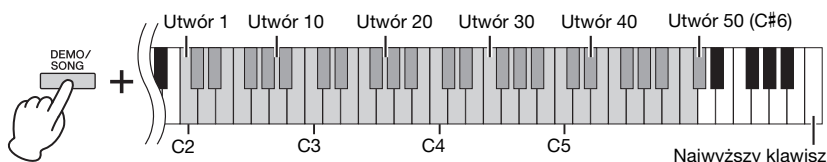
Odtwarzanie utworu i ćwiczenie

Słuchanie 50 wstępnie zaprogramowanych utworów

Oprócz utworów demonstracyjnych instrument umożliwia wysłuchanie wstępnie zaprogramowanych utworów.

1. W dołączonym do zestawu zeszycie „50 Classical Music Masterpieces” odnaleźć numer utworu, który ma zostać odtworzony.
2. Przytrzymując wciśnięty przycisk [DEMO/SONG], nacisnąć jeden z klawiszy z zakresu C2 – C#6, aby rozpocząć odtwarzanie.

Numery poszczególnych wstępnie zaprogramowanych utworów przypisane są klawiszom C2 – C#6.



Podczas odtwarzania świecą się diody [+R] i [-L], a dioda [PLAY] miga w bieżącym tempie. Odtwarzanie wstępnie zaprogramowanych utworów odbywa się po kolei i rozpoczyna się od wybranego utworu. Po odtworzeniu ostatniego wstępnie zaprogramowanego utworu nastąpi powrót do pierwszego i ponownie zacznie się odtwarzanie, aż użytkownik je zatrzyma.

Aby zmienić wstępnie zaprogramowany utwór w trakcie odtwarzania:

Nacisnąć przycisk [+R] lub [-L], aby przejść do następnego lub poprzedniego wstępnie zaprogramowanego utworu, lub od razu wybrać odpowiedni utwór, przytrzymując przycisk [DEMO/SONG] i naciskając odpowiedni klawisz.

Aby zmienić tempo w trakcie odtwarzania:

Przytrzymując wciśnięty przycisk [METRONOME], nacisnąć przycisk [+R] albo [-L], aby zwiększyć lub zmniejszyć wartość tempa o 1. Pozostałe instrukcje są takie same jak dla funkcji Tempa metronomu (strona 17).

Aby odtworzyć utwór od początku:

W trakcie odtwarzania nacisnąć jednocześnie [+R] i [-L], aby przejść do początku utworu, następnie kontynuować odtwarzanie w ustawionym tempie.

3. Aby zatrzymać odtwarzanie, nacisnąć przycisk [DEMO/SONG] lub [PLAY].

Diody [PLAY], [+R] i [-L] zgasną.

Utwór:

W niniejszym podręczniku termin „utwór” oznacza dane wykonania. Tak właśnie należy go rozumieć w przypadku 50 wstępnie zaprogramowanych utworów i utworów demonstracyjnych.

UWAGA

W trakcie odtwarzania wstępnie zaprogramowanego utworu można grać na instrumencie. Podczas gry można także zmieniać brzmienie.

UWAGA

Wstępnie zaprogramowane utwory, utwory demonstracyjne oraz inne utwory (maksymalnie dziesięć) przesłane z komputera mogą być kolejno odtwarzane w ramach poszczególnych kategorii.

UWAGA

Można dodać nowe utwory, pobierając pliki SMF z komputera. Szczegółowe informacje na ten temat znajdują się w podręczniku „Computer-related Operations” (Praca z komputerem) dostępnym w witrynie internetowej (strona 9).

Słuchanie utworów przesłanych z komputera

Na instrument można przesłać do 10 utworów z komputera, a następnie odtwarzać je. Szczegółowe informacje na temat przysyłania utworów z komputera i odtwarzania ich na instrumencie można znaleźć w sekcji „Computer-related Operations” (Praca z komputerem) witryny internetowej (strona 9).

Typy plików, które można wymieniać z komputerem

Pliki z rozszerzeniem .mid (format SMF 0 lub 1)

UWAGA

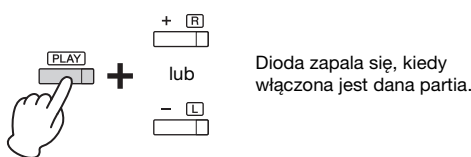
Niektóre pliki MIDI w formacie SMF 0 lub 1 mogą zawierać dane nieobsługiwane przez pianino cyfrowe. Odtwarzanie takich plików może nie przebiegać prawidłowo. W takim przypadku można spróbować poprawić jakość odtwarzania, ustawiając kanały odtwarzania utworu na „1&2”. Szczegółowe informacje można znaleźć w sekcji „MIDI Reference” (Materiały referencyjne dotyczące standardu MIDI) witryny internetowej (strona 9).

Ćwiczenie partii jednej ręki

W czasie odtwarzania któregośkolwiek z utworów, oprócz utworów demonstracyjnych (strona 19), można wyłączyć osobno partię lewej lub prawej ręki. Wyłączając na przykład partię prawą [+R], można ćwiczyć partię prawej ręki, podczas gdy partia lewej ręki jest odtwarzana przez instrument — lub na odwrót.

1. **Uruchomić odtwarzanie wstępnie zaprogramowanego utworu (strona 24) lub utworu użytkownika (strona 26).**
2. **Przytrzymując wciśnięty przycisk [PLAY], nacisnąć [+R] lub [-L], aby włączyć lub wyłączyć partię.**

Naciskanie tego samego przycisku gdy przycisk [PLAY] jest wciśnięty, włącza lub wyłącza odtwarzanie. O tym, która partia jest włączona, informuje dioda świecąca na jednym z przycisków.



UWAGA

Wybranie innego utworu spowoduje przywrócenie ustawienia włączenia/wyłączenia.

UWAGA

Utwory od 16 do 20 z zestawu „50 Classical Music Masterpieces” są przeznaczone do wykonywania w duecie. Partia prawej ręki jest przeznaczona dla pierwszej osoby, a partia lewej ręki — dla drugiej osoby.

3. **Ćwiczyć partię, która została wyłączona.**

Aby zmienić tempo:

W razie potrzeby do ćwiczenia można zmienić tempo utworu. Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz strona 17.

4. **Aby zatrzymać odtwarzanie, nacisnąć [PLAY].**

Odtwarzanie od początku taktu będącego pustym taktem lub zawierającego pauzę

Funkcja Quick Play umożliwia określenie, czy utwór ma być odtwarzany od razu od pierwszej nuty, czy też od pustych taktów lub pauz, które znajdują się przed pierwszą nutą.

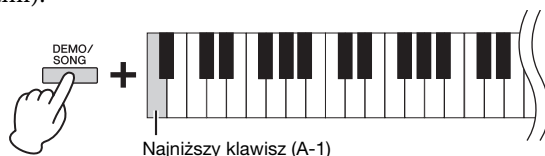
Aby włączyć Quick Play:

Przytrzymać wciśnięty przycisk [DEMO/SONG] i nacisnąć klawisz A#-1, aby włączyć odtwarzanie bezpośrednio od pierwszej nuty lub naciśnięcia pedału.



Aby wyłączyć Quick Play:

Przytrzymać wciśnięty przycisk [DEMO/SONG] i nacisnąć najniższy klawisz (A-1), aby włączyć odtwarzanie od początku pierwszego taktu (włącznie z pustymi taktami i pauzami).



Domyślne ustawienie:

Wi.

Nagrywanie własnego wykonania

Instrument umożliwia nagranie własnego wykonania jako utwór użytkownika. Można nagrać odrębnie dwie partie (lewej i prawej ręki). Zarejestrowane dane utworu można zapisać także na komputerze jako plik typu Standard MIDI File (SMF; strona 29).

Nagrywanie własnego wykonania

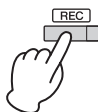
1. Wybrać dla nagrania żądane brzmienie i inne parametry, np. taktowanie (metrum).

Instrukcje na temat wybierania brzmienia można znaleźć na stronie 18. W razie potrzeby na tym etapie można także ustawić inne parametry, takie jak taktowanie (metrum) czy efekty.

2. Uruchomić tryb gotowości do nagrywania.

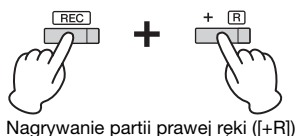
Szybkie nagrywanie

Nacisnąć przycisk [REC], aby uruchomić tryb gotowości do nagrywania. Gra na klawiaturze zostanie automatycznie nagrana jako partia prawej ręki. Należy pamiętać, że aktywacja funkcji szybkiego nagrywania spowoduje usunięcie nagranych danych partii prawej i lewej ręki.

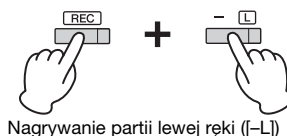


Nagrywanie poszczególnych partii

Przytrzymując wciśnięty przycisk [REC], nacisnąć przycisk [+R] lub [-L], aby uruchomić tryb gotowości do nagrywania wybranej partii.



Nagrywanie partii prawej ręki ([+R])



Nagrywanie partii lewej ręki ([-L])

Jeżeli zarejestrowano już dane dla drugiej partii, będą one odtwarzane podczas nagrywania.

Aby wyłączyć lub włączyć daną partię, należy nacisnąć przycisk odpowiedniej partii ([+R] lub [-L]), trzymając wciśnięty przycisk [PLAY].

Aby wyjść z trybu gotowości do nagrywania:

Wystarczy nacisnąć [REC].

3. Aby rozpocząć nagrywanie, wystarczy rozpocząć grę albo nacisnąć [PLAY].

Zaświeci się dioda [REC], a dioda nagrywanej partii będzie migać w obecnie ustawionym tempie.

4. Nacisnąć przycisk [REC] lub [PLAY], aby zatrzymać nagrywanie.

Diody [REC], [PLAY], [+R] i [-L] migają, informując o zapisywaniu nagrywanych danych. Po zakończeniu operacji zapisu diody zgasną, co oznacza, że cała operacja nagrywania została ukończona.

5. Aby odsłuchać nagrany utwór, nacisnąć przycisk [PLAY].

Aby zatrzymać odtwarzanie, ponownie nacisnąć przycisk [PLAY].

Aby nagrać drugą partię

Powtórzyć powyższe czynności. W punkcie 2 wykonać instrukcje z sekcji „Nagrywanie poszczególnych partii”.

UWAGA

Funkcja nagrywania zaimplementowana w tym instrumencie realizuje nagrywanie własnego wykonania w formie danych MIDI. Aby nagrać dane audio, można podłączyć komputer do instrumentu. Szczegółowe informacje można znaleźć na stronie 28.

UWAGA

Podczas nagrywania można korzystać z metronomu, jednak jego dźwięk nie zostanie zarejestrowany.

UWAGA

Jeżeli klawiatura jest w trybie Duo (strona 23), będą nagrywane dane dla każdej partii. Nie można wybrać partii przeznaczonej do nagrywania.

NOTYFIKACJA

Nagranie wykonania w części zawierającej dane spowoduje zastąpienie wcześniejszego nagrania nowymi danymi.

UWAGA

Gdy po aktywacji trybu gotowości do nagrywania pojemność pamięci instrumentu będzie bliska wyczerpania, diody [REC] i [PLAY] zaszyfują ten stan, migając szybko przez trzy sekundy.

NOTYFIKACJA

Nie wyłączać zasilania, kiedy instrument zapisuje nagranie (kiedy migają diody). W przeciwnym razie wszystkie zarejestrowane dane zostaną utracone.

Pojemność nagrywania

Instrument może zarejestrować do 100 KB danych (w przybliżeniu 11 000 nut).

Zmiana pierwotnych ustawień nagranych utworu

Następujące parametry utworu można zmienić nawet po zakończeniu operacji rejestrowania.

- Dla poszczególnych partii: Brzmienie, balans głośności (Dual/Duo), głębia pogłosu, rezonans tłumika.
- Dla całego utworu: Tempo, rodzaj pogłosu.

- 1. Wprowadzić ustawienia dla powyższych parametrów w zależności od potrzeb.**
- 2. Przytrzymując wciśnięty przycisk [REC], nacisnąć przycisk żądanej partii, aby włączyć ją w trybie gotowości do nagrywania.**

Zaczną migać diody [REC], [PLAY] oraz dioda wybranej partii ([+R] albo [-L]).

W tym stanie nie naciskać ponownie przycisku [PLAY] ani żadnego klawisza.

W przeciwnym razie dane pierwotnie zarejestrowanego utworu zostaną usunięte.

- 3. Przytrzymując przycisk [REC], nacisnąć przycisk [PLAY], aby wyjść z trybu gotowości do nagrywania.**

Zaczną migać diody [REC], [PLAY], [+R] i [-L]. Gdy zapisywanie się zakończy, diody zgasną, wskazując, że cała operacja została ukończona.

Potwierdź ustawienia, odtwarzając utwór.

Usuwanie zarejestrowanych danych

Aby usunąć cały utwór:

- 1. Przytrzymując wciśnięty przycisk [REC], nacisnąć [DEMO/SONG].**
Diody [REC] i [PLAY] zaczną migać naprzemiennie.
Aby wyjść z tego stanu, nacisnąć przycisk [REC].
- 2. Aby usunąć dane całego utworu, nacisnąć przycisk [PLAY].**
Zaczną migać diody [REC], [PLAY], [+R] i [-L].
Po zakończeniu operacji wszystkie diody zgasną.

Aby usunąć wybraną partię:

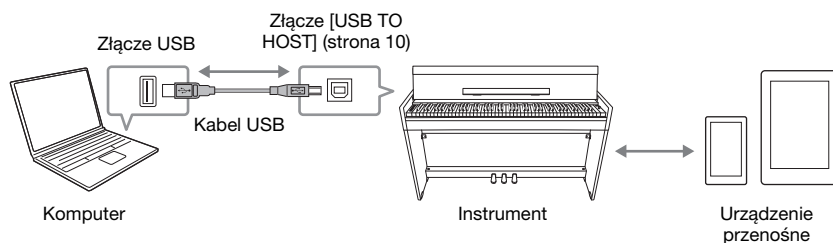
- 1. Przytrzymując wciśnięty przycisk [REC], nacisnąć [+R] lub [-L] (w zależności od tego, która partia ma zostać usunięta), aby uruchomić tryb gotowości do nagrywania.**
Zaczną migać diody [REC], [PLAY] oraz dioda wybranej partii ([+R] albo [-L]).
- 2. Nacisnąć [PLAY], aby rozpocząć nagrywanie bez naciskania klawiszy.**
Dioda wybranej partii ([+R] albo [-L]) zacznie migać.
- 3. Nacisnąć przycisk [REC] lub [PLAY], aby zatrzymać nagrywanie.**
Wszystkie zarejestrowane dane partii zostaną usunięte i dioda zgaśnie.

UWAGA

Jeśli utwór użytkownika nie został nagrany na instrumencie, diody [REC] i [PLAY] zasygnalizują tę sytuację, migając szybko przez trzy sekundy.

Korzystanie z instrumentu z komputerem lub urządzeniem przenośnym

Podłączenie instrumentu do komputera lub urządzenia przenośnego (takiego jak iPhone/iPad) umożliwia transmitowanie danych wykonania i utworów między instrumentem a wybranym urządzeniem. Szczegółowe informacje na temat podłączania można znaleźć w sekcji „Computer-related Operations” (Praca z komputerem) lub „iPhone/iPad Connection Manual” (Instrukcja podłączania do urządzeń iPhone/iPad) w witrynie internetowej (strona 9).



NOTYFIKACJA

Należy używać kabli USB typu AB nie dłuższych niż 3 metry. Nie można używać kabli USB 3.0.

UWAGA

Instrukcje na temat korzystania ze standardu MIDI można znaleźć w pliku pomocy „MIDI Reference” (Materiały referencyjne dotyczące standardu MIDI) (strona 9).

Korzystanie z aplikacji na urządzeniu przenośnym

Specjalne aplikacje na urządzenia przenośne umożliwiają korzystanie z wygodnych funkcji i czerpanie większej przyjemności z grania na instrumencie. Na przykład po uruchomieniu aplikacji „Smart Pianist” na urządzeniu można zdalnie sterować pianinem cyfrowym, co zapewnia jeszcze większą wygodę i elastyczność. Informacje na temat zgodnych urządzeń przenośnych i aplikacji można znaleźć na następującej stronie:

<https://www.yamaha.com/kbdapps/>

NOTYFIKACJA

Nie umieszczać urządzenia przenośnego w niestabilnym położeniu. Może to spowodować upadek i uszkodzenie urządzenia.

Odtwarzanie/nagrywanie danych audio (Audio USB)

Instrument umożliwia odtwarzanie danych audio z urządzenia przenośnego lub komputera. Ponadto można nagrywać grę na klawiaturze w formacie danych audio w aplikacji muzycznej na urządzeniu przenośnym lub komputerze. W przypadku korzystania z tej funkcji na komputerze z systemem Windows konieczne jest zainstalowanie sterownika Yamaha Steinberg USB Driver. Szczegółowe informacje na ten temat znajdują się w podręczniku „Computer-related Operations” (Praca z komputerem) dostępnym w witrynie internetowej (strona 9).

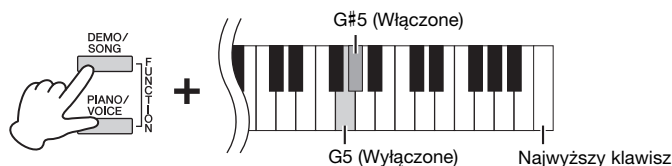
UWAGA

Głośność wejściowego sygnału audio można regulować z poziomu komputera lub urządzenia przenośnego.

Włączanie i wyłączanie funkcji Audio Loop Back

Ta funkcja umożliwia określenie, czy razem z wykonywanym na instrumencie utworem do komputera/urządzenia przenośnego ma być przesyłany z powrotem sygnał audio ze złącza [USB TO HOST].

Przytrzymując jednocześnie wciśnięte przyciski [DEMO/SONG] i [PIANO/VOICE], naciśnięcie klawisz G5, aby wyłączyć ten parametr, lub klawisz G#5, aby go włączyć.



Domyślne ustawienie: Wł.

NOTYFIKACJA

W przypadku korzystania wraz z instrumentem z rozwiązania DAW (cyfrowej stacji roboczej audio) należy wyłączyć funkcję Audio Loop Back (ustawienie OFF). W przeciwnym razie mogą występować głośne zakłócenia — w zależności od ustawień na komputerze/urządzeniu przenośnym lub w aplikacji.

Tworzenie kopii zapasowej danych i inicjowanie ustawień

Dane zachowywane po wyłączeniu zasilania

Następujące dane i ustawienia są zachowywane w instrumencie nawet po wyłączeniu zasilania.

- Głośność metronomu
- Taktowanie metronomu (metrum)
- Czulość klawiatury
- Dostrajanie
- Głębina inteligentnego sterownika akustycznego
- Włączenie/wyłączenie inteligentnego sterownika akustycznego
- Włączenie/wyłączenie optymalizatora stereofonicznego
- Włączenie/wyłączenie dźwięków potwierdzenia operacji
- Automatyczne wyłączenie — włączone/wyłączone
- Włączanie/wyłączanie głośnika
- Dane utworu użytkownika
- Dane utworu (pliki SMF) przesłane z komputera

Zapisywanie utworu użytkownika na komputerze

Z wymienionych poniżej danych tylko dane utworu użytkownika (USERSONG00.MID) można zapisać na komputerze jako plik SMF. Szczegółowe informacje na ten temat znajdują się w podręczniku „Computer-related Operations” (Praca z komputerem) dostępnym w witrynie internetowej (strona 9).

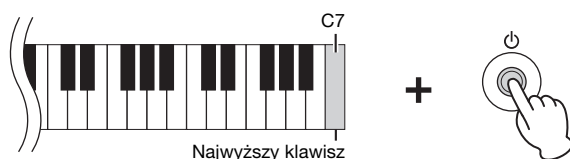
NOTYFIKACJA

Zapisane dane mogą zostać utracone w wyniku nieprawidłowego działania lub niewłaściwej obsługi. Zaleca się zapisywanie istotnych danych w urządzeniu zewnętrznym, na przykład na komputerze.

Inicjowanie ustawień

W wyniku tej operacji wszystkie dane i ustawienia (za wyjątkiem utworów) zostaną przywrócone do domyślnych ustawień fabrycznych.

W celu rozpoczęcia operacji inicjowania należy nacisnąć i przytrzymać klawisz C7 (najwyższy), po czym włączyć zasilanie.



NOTYFIKACJA

Nie wyłączać zasilania w trakcie operacji inicjowania (tj. kiedy migają diody [REC], [PLAY], [+R] i [-L]).

UWAGA

Jeżeli instrument przestanie działać lub działa niewłaściwie, należy wyłączyć zasilanie, a następnie wykonać operację inicjowania.

Rozwiązywanie problemów

Problem	Możliwa przyczyna i rozwiązanie
Zasilanie zostaje nieoczekiwanie wyłączone.	Jest to normalne i może wynikać z włączenia się funkcji automatycznego wyłączania (strona 13). Funkcję tę można w razie potrzeby wyłączyć.
Instrument nie włącza się.	Wtyczki nie zostały prawidłowo podłączone. Należy upewnić się, że wtyczka prądu stałego została prawidłowo wsunięta do gniazda DC IN instrumentu, a wtyczka prądu przemiennego została prawidłowo wsunięta do gniazda elektrycznego (strona 12).
Przy włączaniu i wyłączaniu zasilania słychać kliknięcie lub pyknięcie.	Jest to normalne, gdy instrument jest podłączany do prądu.
W głośnikach lub słuchawkach pojawiają się zakłócenia.	Przyczyną zakłóceń może być telefon komórkowy znajdujący się w pobliżu instrumentu. Wyłącz telefon lub połóż go nieco dalej od instrumentu.
Kiedy używasz instrumentu razem z urządzeniem przenośnym (takim jak iPhone/iPad), z głośników instrumentu lub w słuchawkach słychać szum.	W przypadku używania instrumentu wraz z aplikacją na urządzeniu przenośnym zaleca się włączenie w tym urządzeniu trybu samolotowego („Airplane Mode”), aby zapobiec ewentualnym zakłóceniom powodowanym przez komunikację. Gdy aktywne jest połączenie Bluetooth, włączenie trybu samolotowego powoduje zerwanie tego połączenia. Można je jednak przywrócić, łącząc się ponownie.
Poziom głośności jest niski lub w ogóle nie słychać dźwięku.	Ustawiona jest zbyt niska głośność. Ustaw właściwy poziom głośności za pomocą pokrętła [MASTER VOLUME] (strona 12).
	Upewnij się, że do gniazda [PHONES] nie są podłączone słuchawki ani przejściówka (strona 13).
	Głośnik jest wyłączony (ustawienie „Off”). Przełącz ustawienie głośnika na „Normal” (Normalne) lub „On” (strona 13).
	Upewnij się, że sterowanie lokalne jest włączone. Instrukcje na ten temat znajdują się w podręczniku „MIDI Reference” (Materiały referencyjne dotyczące standardu MIDI) (strona 9).
Pedały nie działają.	Być może przewód pedału nie jest prawidłowo podłączony do gniazda [TO PEDAL]. Przewód pedału powinien być całkowicie wsunięty, na tyle, aby metalowy bolec wtyczki przewodu był całkowicie niewidoczny (strona 32).
Pedał tłumika nie działa prawidłowo.	Pedał tłumika został wciśnięty przy włączonym zasilaniu. Nie jest to niewłaściwe działanie. Zwolnij pedał i naciśnij go ponownie, aby przywrócić domyślne ustawienia funkcji.

Montaż statywu instrumentu

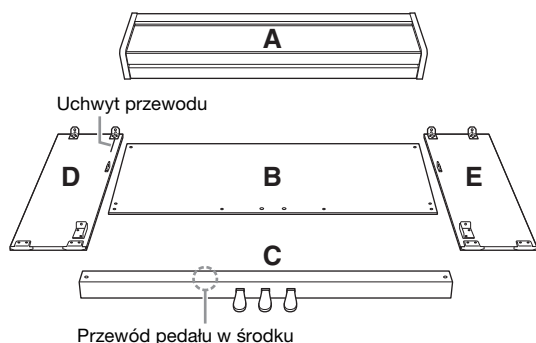
⚠ PRZESTROGA

- Należy uważać, aby nie pogubić części ani nie pomylić ich miejsc. Wszystkie elementy należy montować z zachowaniem ich właściwego ustawienia względem siebie. Montaż instrumentu należy przeprowadzać w podanej poniżej kolejności.
- Do montażu potrzebne są co najmniej dwie osoby.
- Instrument należy montować na twardym i płaskim podłożu z odpowiednią wolną przestrzenią wokół.
- Należy uważać, aby użyć śrub o odpowiednich rozmiarach, zgodnie z poniższymi wskazaniem. Użycie niewłaściwych śrub może spowodować uszkodzenie.
- Należy pamiętać o dokręceniu wszystkich śrub po zakończeniu montażu urządzenia.
- Demontaż przeprowadza się w kolejności odwrotnej do opisanej poniżej.

Przygotować śrubokręt krzyżakowy (+) o odpowiednim rozmiarze.



Wyjąć wszystkie części z opakowania i sprawdzić, czy żadnej z nich nie brakuje.



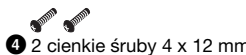
1 4 długie śruby 6 x 25 mm



2 2 długie śruby 6 x 20 mm



3 4 krótkie śruby 6 x 16 mm



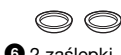
4 2 cienkie śruby 4 x 12 mm



5 2 śruby samogwintujące 4 x 20 mm



1 zasilacz sieciowy



6 2 zaślepki



7 2 podpórki stabilizujące

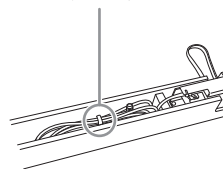
* Obie podpórki stabilizujące są jednakowe. (Można stosować je zamiennie).

* W zależności od kraju zasilacz może nie być dołączony do zestawu lub może wyglądać inaczej niż na powyższej ilustracji. Można to sprawdzić u lokalnego przedstawiciela handlowego firmy Yamaha.

1. Przymocować elementy D i E do C (wkręcając śruby palcami).

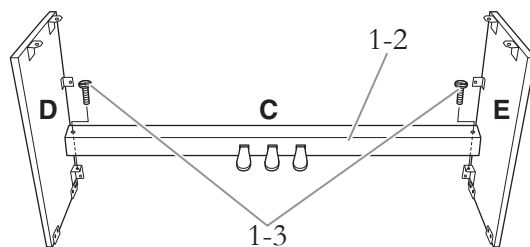
1-1 Rozwiązać i wyprostować dołączony przewód pedału.

Nie wyrzucać winylowego sznurka. Będzie potrzebny później w czynności 6.



1-2 Dopasować elementy D i E do krańców elementu C.

1-3 Połączyć elementy D i E z elementem C, wkręcając ręcznie długie śruby 2 (6 x 20 mm).



2. Przymocować element B.

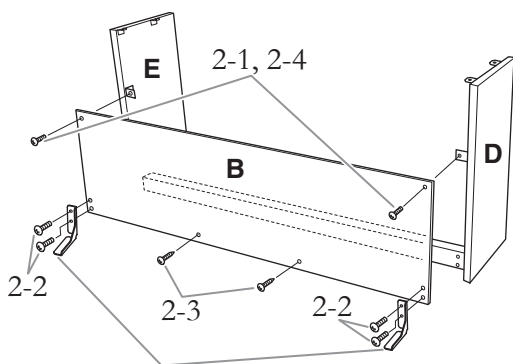
W zależności od modelu pianina cyfrowego kolor powierzchni jednej strony elementu B może się różnić od koloru drugiej strony. W takiej sytuacji należy zamontować element B w taki sposób, aby strona w kolorze podobnym do koloru elementów D i E była zwrócona do grającego.

2-1 Przymocować górną część elementu B do elementów D i E, wkręcając ręcznie cienkie śruby 4 (4 x 12 mm).

2-2 Dociskając dolne części elementów D i E od zewnątrz do środka, przymocować podpórki stabilizujące 7, po czym przykręcić po obu stronach dolną część elementu B czterema długimi śrubami 1 (6 x 25 mm).

2-3 Wsunąć pozostałe dwie śruby samogwintujące 5 (4 x 20 mm) do dwóch wolnych otworów w celu lepszego przymocowania elementu B.

2-4 Mocno dokręcić wkręcone w kroku 2-1 śruby w górnej części elementu B.



Przykręcić śrubami podpórki stabilizujące (7).

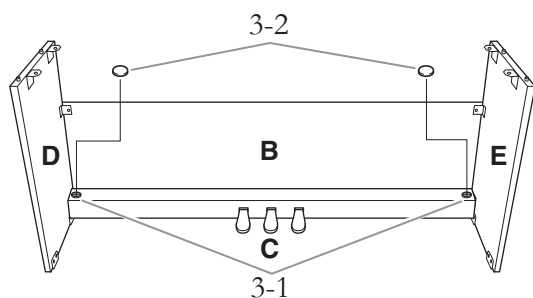
⚠ PRZESTROGA

Do instrumentu należy koniecznie przykręcić podpórki stabilizujące. Zaniedbanie tego może doprowadzić do uszkodzenia instrumentu lub nawet do obrażeń ciała.

3. Przymocować element C.

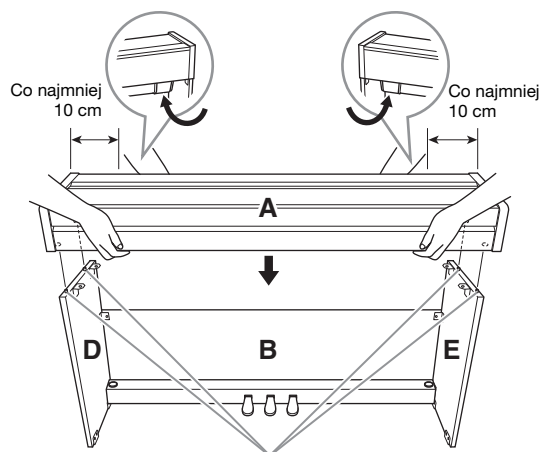
3-1 Dokręcić wkręcone w kroku 1-3 śruby w elemencie C.

3-2 Założyć zaślepki (6) na łby śrub.



4. Zamontować element A.

W trakcie montowania elementu A pamiętać, aby dłonie trzymać w odległości co najmniej 10 cm od każdego z jego końców.



Wyrównać kołki w elementach D i E z odpowiednimi otworami na spodzie elementu A.

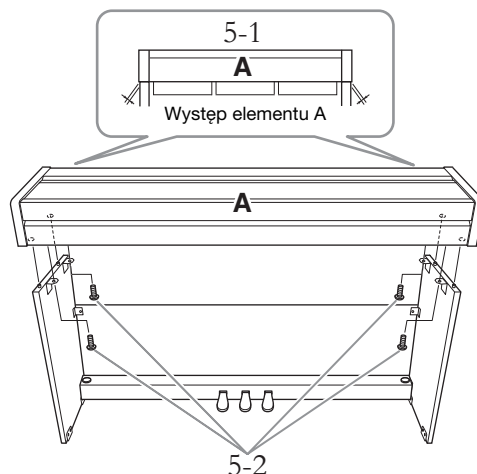
⚠ PRZESTROGA

- Uważać, aby nie przyciąć sobie palców i nie upuścić urządzenia.
- Aby uniknąć przycięcia palców podczas ustalania położenia instrumentu, dłonie należy trzymać w odległości co najmniej 10 cm od zakończeń elementu A.
- Klawiaturę można trzymać wyłącznie w sposób przedstawiony na ilustracji.

5. Zamocować element A.

5-1 Ustawić element A tak, aby jego lewa i prawa krawędź wystawały o taką samą odległość (patrzac od przodu) nad element D i element E.

5-2 Zamocować element A, dokręcając krótkie śruby (5-2) od spodu.



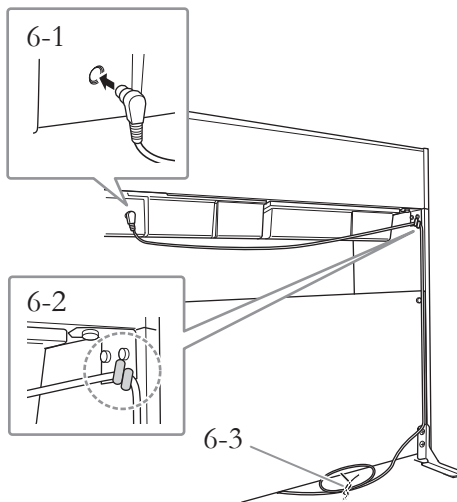
6. Podłączyć przewód pedału.

6-1 Włożyć wtyczkę przewodu pedału do gniazda [TO PEDAL] z tyłu.

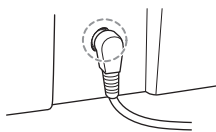
6-2 Bezpiecznie zawiązać uchwyt przewodu wokoło przewodu pedału.

Uchwyt przewodu przymocowany jest do elementu D.

6-3 Przymocować luźny nadmiar przewodu pedału zakręcanym drucikiem (krok 1-1).

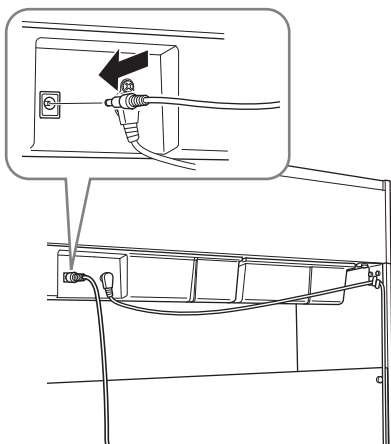


Wsunąć prawidłowo wtyczkę przewodu pedału, aż metalowy bolec stanie się zupełnie niewidoczny. W przeciwnym razie pedały mogą nie działać prawidłowo.

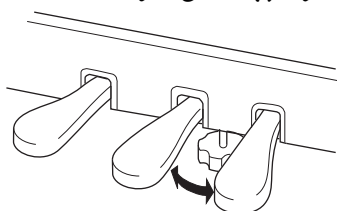


7. Podłączyć zasilacz sieciowy.

Włożyć wtyczkę zasilacza sieciowego do gniazda DC IN z tyłu instrumentu.



8. Ustawić śrubę regulacyjną.



Obracać śrubę, aż oprze się pewnie o podłogę.

Po zakończeniu montażu należy sprawdzić.

- **Czy zostały jakieś części?**
→ Przejrzyj jeszcze raz całą procedurę montażu i popraw ewentualne błędy.
- **Czy instrument nie znajduje się zbyt blisko drzwi lub ruchomych sprzętów?**
→ Przesuń instrument w bardziej odpowiednie miejsce.
- **Czy w instrumencie coś nie stuka lub grzechocze, kiedy się go porusza?**
→ Dokręć wszystkie śruby.
- **Czy skrzynia na pedały nie grzechocze albo nie odsuwa się w czasie naciskania na pedały?**
→ Ustaw śrubę regulacyjną tak, aby skrzynia stabilnie opierała się o podłogę.
- **Czy wtyczka przewodu pedału i wtyczka zasilacza zostały prawidłowo wsunięte do gniazda?**
→ Sprawdź podłączenie.
- **Jeżeli instrument skrzypi lub traci stabilność podczas gry, należy sprawdzić informacje na schemacie montażu i ponownie dokręcić wszystkie śruby.**

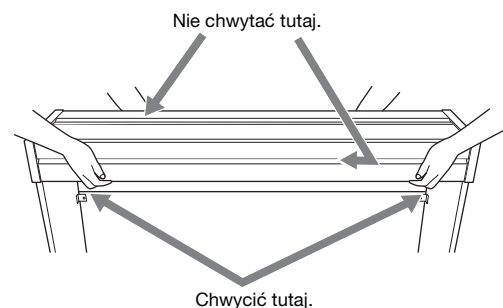
Przenoszenie instrumentu

⚠ PRZESTROGA

- Przy przenoszeniu zmontowanego instrumentu zawsze należy trzymać za spód przedniej części jednostki głównej.
- Nie chwytac za pokrywę klawiatury ani za górną część. Niewłaściwe obchodzenie się z instrumentem może doprowadzić do jego uszkodzenia lub obrażeń ciała.

NOTYFIKACJA

Obracać śrubę pod pedałem, aż odsunie się od podłogi. Kontakt ze śrubą może spowodować uszkodzenie podłogi.



Przewożenie

W przypadku przeprowadzki instrument można przewieźć wraz z innymi przedmiotami. Można go przetransportować w całości (zmontowany) albo rozłożyć do stanu, w jakim znajdował się w oryginalnym opakowaniu w momencie zakupu. Klawiaturę należy przewozić w pozycji poziomej. Instrumentu w trakcie przewożenia nie wolno stawiać na boku ani opierać o ścianę. Nie należy narażać instrumentu na nadmierne wibracje lub wstrząsy. Podczas transportowania instrumentu należy zadbać o to, aby wszystkie śruby były odpowiednio dokręcone i nie poluzowały się podczas przenoszenia.

⚠ PRZESTROGA

Jeżeli instrument skrzypi lub traci stabilność podczas gry, należy sprawdzić informacje na schemacie montażu i ponownie dokręcić wszystkie śruby.

Dane techniczne

Nazwa produktu		Pianino cyfrowe		
Wielkość/waga	Szerokość		1 353 mm	
	Wysokość (Pokrywa klawiatury otwarta)		792 mm (968 mm)	
	Głębokość (Pokrywa klawiatury otwarta)		296 mm (309 mm) *Z dokreconymi podpórkami stabilizującymi głębokość wynosi 388 mm.	
	Waga		35,9 kg	
Elementy sterujące	Klawiatura	Liczba klawiszy	88	
		Typ	Klawiatura GHS (Graded Hammer Standard) z matowymi czarnymi klawiszami	
		Dynamika klawiatury	Twarda/Średnia/Miękka/Stała	
	Pedał	Liczba pedałów	3	
		Półpedał	Tak (Tłumik)	
		Funkcje	Tłumik, sostenuto, soft	
Panel	Język	Angielski		
Obudowa	Typ pokrywy klawiatury		Składana	
	Pulpit nutowy		Tak	
Brzmienia	Generowanie brzmień	Dźwięk pianina	Yamaha CFX	
	Efekt pianina	Próbki key-off	Tak	
		Rezonans strunowy	Tak	
		Rezonans tłumika	Tak	
	Polifonia (Maks.)		192	
Wstępnie zdefiniowane	Liczba brzmień	10		
Efekty	Rodzaje	Pogłos	4 rodzaje	
		Intelligent Acoustic Control (IAC) (inteligentny sterownik akustyczny)	Tak	
		Optymalizator stereofoniczny	Tak	
	Funkcje	Dual	Tak	
		Duo	Tak	
Nagrywanie/ odtwarzanie (wyłącznie dane MIDI)	Wstępnie zdefiniowane	Liczba wstępnie zaprogramowanych utworów		10 utworów demonstrujących brzmienia i 50 utworów klasycznych
		Nagrywanie	Liczba utworów	1
			Liczba ścieżek	2
	Format	Odtwarzanie	SMF (format 0, format 1)	
		Nagrywanie	SMF (format 0)	
Funkcje	Ogólna obsługa	Metronom	Tak	
		Zakres tempa	5 – 280	
		Transpozycja	-6 – 0 – +6	
		Dostrajanie	414,8 – 440,0 – 466,8 Hz (co ok. 0,2 Hz)	
	Audio USB (USB TO HOST)		Tak	
Pamięć i złącza	Pamięć	Pamięć wewnętrzna		Maksymalny łączny rozmiar ok. 900 KB (Utwór użytkownika: Jeden utwór około 100 KB, wprowadzanie danych utworów z komputera: do 10 utworów)
		Złącza	DC IN	12 V
	Sluchawki		Standardowe gniazdo stereofoniczne typu jack (2)	
	USB TO HOST		Tak	
System dźwiękowy	Wzmacniacze		8 W x 2	
	Głośniki		12 cm x 2	
	Optymalizator akustyczny		Tak	
Zasilanie	Zasilacz		PA-150 lub odpowiednik zalecany przez firmę Yamaha	
	Zużycie energii		9 W (podczas korzystania z zasilacza sieciowego PA-150)	
	Automatyczne wyłączenie		Tak	
Dołączone wyposażenie		Podręcznik użytkownika, 50 Classical Music Masterpieces (zeszyt z nutami), Online Member Product Registration (Formularz rejestracyjny produktu), gwarancja*, Quick Operation Guide (skrótowy opis działania), zasilacz sieciowy: PA-150 lub odpowiednik zalecany przez firmę Yamaha* * Może nie być dołączony (w zależności od kraju). Można to sprawdzić u miejscowego przedstawiciela handlowego firmy Yamaha.		
Akcesoria sprzedawane osobno (mogą nie być dostępne w określonym kraju)		Sluchawki: HPH-150/HPH-100/HPH-50 Zasilacz sieciowy: PA-150 lub odpowiednik zalecany przez firmę Yamaha Adapter bezprzewodowy MIDI: Adapter UD-BT01		

* Zawartość tego podręcznika odnosi się do najnowszych danych technicznych z dnia publikacji. Najnowszy podręcznik można pobrać z witryny internetowej firmy Yamaha. Ponieważ dane techniczne, wyposażenie i akcesoria sprzedawane oddzielnie mogą się różnić w poszczególnych krajach, należy je sprawdzić u lokalnego sprzedawcy sprzętu firmy Yamaha.

Indeks

Cyfry

50 wstępnie zaprogramowanych utworów24

A

Akcesoria9

Audio Loop Back28

Audio USB28

Automatyczne wyłączanie13

B

Brzmienie18

C

Computer-related Operations (Praca z komputerem) ...9

Ćwiczenie25

Czułość klawiatury16

D

Dostrajanie21

Dźwięki potwierdzające wykonanie operacji16

G

Głębia pogłosu20

Głośnik13

Głośność12, 17

H

Hz (herc)21

I

Inicjowanie29

Inteligentny sterownik akustyczny (IAC)14

iPhone/iPad Connection Manual (Instrukcja podłączania do urządzeń iPhone/iPad)9

K

Komputer28

Kontrolery i złącza na panelu10

L

Lista brzmień18

Lista utworów demonstracyjnych19

M

Metronom17

Metrum17

MIDI Basics (Podstawy standardu MIDI)9

MIDI Reference (Materiały referencyjne dotyczące standardu MIDI)9

Montaż31

N

Nagrywanie26

O

Odtwarzanie24

Oktawa22

Optymalizator stereofoniczny13

P

Partia lewej ręki25

Partia prawej ręki25

Pedał piano15

Pedał sostenuto15

Pedał tłumika15

Pedały15

Podpórki stabilizujące31

Podręczniki9

Pogłos20

Pokrywa klawiatury11

Półpedał15

Pulpit nutowy11

Q

Quick Operation Guide (Skrócony opis działania)9

Quick Play25

R

Rezonans tłumika15

Rodzaj pogłosu20

S

Słuchawki13

Smart Pianist9

T

Tabela rodzajów pogłosu20

Taktowanie17

Tempo17

Transpozycja21

Tryb Dual22

Tryb Duo23

Tworzenie kopii zapasowej danych29

U

Urządzenie przenośne28

USB TO HOST10, 28

Usuwanie27

Utwór24

Utwór użytkownika26

Utwory demonstracyjne19

W

Wskaźnik zasilania12

Wstępnie zaprogramowane utwory24

Wysokość dźwięku21

Z

Zasilacz sieciowy12

Zasilanie12

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat produktów, należy skontaktować się z najbliższym przedstawicielem firmy Yamaha lub z autoryzowanym dystrybutorem wymienionym poniżej.

NORTH AMERICA

CANADA

Yamaha Canada Music Ltd.
135 Milner Avenue, Toronto, Ontario M1S 3R1,
Canada
Tel: +1-416-298-1311

U.S.A.

Yamaha Corporation of America
6600 Orangethorpe Avenue, Buena Park, CA 90620,
U.S.A.
Tel: +1-714-522-9011

CENTRAL & SOUTH AMERICA

MEXICO

Yamaha de México, S.A. de C.V.
Av. Insurgentes Sur 1647 Piso 9, Col. San José
Insurgentes, Delegación Benito Juárez, México,
D.F., C.P. 03900, México
Tel: +52-55-5804-0600

BRAZIL

Yamaha Musical do Brasil Ltda.
Rua Fidêncio Ramos, 302 – Cj 52 e 54 – Torre B –
Vila Olímpia – CEP 04551-010 – São Paulo/SP,
Brazil
Tel: +55-11-3704-1377

ARGENTINA

**Yamaha Music Latin America, S.A.,
Sucursal Argentina**
Olga Cossetini 1553, Piso 4 Norte,
Madero Este-C1107CEK,
Buenos Aires, Argentina
Tel: +54-11-4119-7000

PANAMA AND OTHER LATIN

AMERICAN COUNTRIES/ CARIBBEAN COUNTRIES

Yamaha Music Latin America, S.A.
Edif. Torre Banco General, F7, Urb. Marbella,
Calle 47 y Aquilino de la Guardia, Panama,
P.O.Box 0823-05863, Panama, Rep.de Panama
Tel: +507-269-5311

EUROPE

THE UNITED KINGDOM/IRELAND

Yamaha Music Europe GmbH (UK)
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,
MK7 8BL, U.K.
Tel: +44-1908-366700

GERMANY

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-303-0

SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

**Yamaha Music Europe GmbH, Branch
Switzerland in Thalwil**
Seestrasse 18a, 8800 Thalwil, Switzerland
Tel: +41-44-3878080

AUSTRIA/CROATIA/CZECH REPUBLIC/ HUNGARY/ROMANIA/SLOVAKIA/ SLOVENIA

Yamaha Music Europe GmbH, Branch Austria
Schleiergasse 20, 1100 Wien, Austria
Tel: +43-1-60203900

POLAND

**Yamaha Music Europe GmbH
Sp.z o.o. Oddział w Polsce**
ul. Wielicka 52, 02-657 Warszawa, Poland
Tel: +48-22-880-08-88

BULGARIA

Dinacord Bulgaria LTD.
Bul.Iskarsko Schose 7 Targowski Zentar Ewropa
1528 Sofia, Bulgaria
Tel: +359-2-978-20-25

MALTA

Olimpus Music Ltd.
Valletta Road, Mosta MST9010, Malta
Tel: +356-2133-2093

NETHERLANDS/BELGIUM/ LUXEMBOURG

Yamaha Music Europe, Branch Benelux
Clarissenhof 5b, 4133 AB Vianen, The Netherlands
Tel: +31-347-358040

FRANCE

Yamaha Music Europe
7 rue Ambroise Croizat, Zone d'activités de Pariest,
77183 Croissy-Beaubourg, France
Tel: +33-1-6461-4000

ITALY

Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy
Via Tinelli N.67/69 20855 Gemo di Lesmo (MB),
Italy
Tel: +39-039-9065-1

SPAIN/PORTUGAL

**Yamaha Music Europe GmbH Ibérica, Sucursal
en España**
Ctra. de la Coruña km. 17,200, 28231
Las Rozas de Madrid, Spain
Tel: +34-91-639-88-88

GREECE

Philippus Nakas S.A. The Music House
19th km. Leof. Lavriou 190 02 Peania – Attiki,
Greece
Tel: +30-210-6686260

SWEDEN

**Yamaha Music Europe GmbH Germany filial
Scandinavia**
JA Wettergrensgata 1, 400 43 Göteborg, Sweden
Tel: +46-31-89-34-00

DENMARK

**Yamaha Music Denmark,
Filial of Yamaha Music Europe GmbH, Tyskland**
Generatorvej 8C, ST. TH., 2860 Søborg, Denmark
Tel: +45-44-92-49-00

FINLAND

F-Musiikki Oy
Antaksentie 4
FI-01510 Vantaa, Finland
Tel: +358 (0)96185111

NORWAY

**Yamaha Music Europe GmbH Germany -
Norwegian Branch**
Grim Næringspark 1, 1332 Østerås, Norway
Tel: +47-6716-7800

ICELAND

Hljóðfaerahúsið Ehf.
Sidumula 20
IS-108 Reykjavík, Iceland
Tel: +354-525-5050

CYPRUS

Nakas Music Cyprus Ltd.
Nikis Ave 2k
1086 Nicosia
Tel: + 357-22-511080
Major Music Center
21 Ali Riza Ave. Ortakoy
P.O.Box 475 Lefkoşa, Cyprus
Tel: (392) 227 9213

RUSSIA

Yamaha Music (Russia) LLC.
Room 37, entrance 7, bld. 7, Kievskaya street,
Moscow, 121059, Russia
Tel: +7-495-626-5005

OTHER EUROPEAN COUNTRIES

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-303-0

AFRICA

Yamaha Music Gulf FZE
JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328,
Jebel Ali FZE, Dubai, UAE
Tel: +971-4-801-1500

MIDDLE EAST

TURKEY

**Yamaha Music Europe GmbH
Merkezi Almanya Türkiye İstanbul Şubesi**
Maslak Meydan Sokak, Spring Giz Plaza Bagimsiz
Böl. No:3, Sariyer İstanbul, Turkey
Tel: +90-212-999-8010

ISRAEL

RBX International Co., Ltd.
P.O Box 10245, Petach-Tikva, 49002
Tel: (972) 3-925-6900

OTHER COUNTRIES

Yamaha Music Gulf FZE
JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328,
Jebel Ali FZE, Dubai, UAE
Tel: +971-4-801-1500

ASIA

THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Yamaha Music & Electronics (China) Co., Ltd.
2F, Yunhedasha, 1818 Xinzha-lu, Jingan-qu,
Shanghai, China
Tel: +86-400-051-7700

HONG KONG

Tom Lee Music Co., Ltd.
11/F., Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong
Tel: +852-2737-7688

INDIA

Yamaha Music India Private Limited
P-401, JMD Megapolis, Sector-48, Sohna Road,
Gurgaon-122018, Haryana, India
Tel: +91-124-485-3300

INDONESIA

PT. Yamaha Musik Indonesia (Distributor)
Yamaha Music Center Bldg. Jalan Jend. Gatot
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia
Tel: +62-21-520-2577

KOREA

Yamaha Music Korea Ltd.
8F, Dongsung Bldg. 21, Teheran-ro 87-gil,
Gangnam-gu, Seoul, 06169, Korea
Tel: +82-2-3467-3300

MALAYSIA

Yamaha Music (Malaysia) Sdn. Bhd.
No.8, Jalan Perbandaran, Kelana Jaya, 47301
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia
Tel: +60-3-78030900

SINGAPORE

Yamaha Music (Asia) Private Limited
Block 202 Hougang Street 21, #02-00,
Singapore 530202, Singapore
Tel: +65-6740-9200

TAIWAN

Yamaha Music & Electronics Taiwan Co., Ltd.
2F., No.1, Yuanfong Rd., Banqiao Dist.,
New Taipei City 22063, Taiwan (R.O.C.)
Tel: +886-2-7741-8888

THAILAND

Siam Music Yamaha Co., Ltd.
3, 4, 15, 16th Fl., Siam Motors Building,
891/1 Rama 1 Road, Wangmai,
Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand
Tel: +66-2215-2622

VIETNAM

Yamaha Music Vietnam Company Limited
15th Floor, Nam A Bank Tower, 201-203 Cach
Mang Thang Tam St., Ward 4, Dist.3,
Ho Chi Minh City, Vietnam
Tel: +84-28-3818-1122

OTHER ASIAN COUNTRIES

<https://asia-latinamerica-mea.yamaha.com/index.html>

OCEANIA

AUSTRALIA

Yamaha Music Australia Pty. Ltd.
Level 1, 80 Market Street, South Melbourne,
VIC 3205 Australia
Tel: +61-3-9693-5111

NEW ZEALAND

Music Works LTD
P.O.BOX 6246 Wellesley, Auckland 4680,
New Zealand
Tel: +64-9-634-0099

COUNTRIES AND TRUST TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

<https://asia-latinamerica-mea.yamaha.com/index.html>

DMI23

Head Office/Manufacturer: Yamaha Corporation 10-1, Nakazawa-cho, Naka-ku, Hamamatsu, 430-8650, Japan
(For European Countries) Importer: Yamaha Music Europe GmbH Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany

Yamaha Global Site
<https://www.yamaha.com/>

Yamaha Downloads
<http://download.yamaha.com/>

Manual Development Group
© 2018 Yamaha Corporation

Published 01/2018 MV-A0